

**MOTOS**  
**JULIO SIMÓN**  
a las puertas  
del Mundial

**MEDIO AMBIENTE**  
**La plantilla**  
**contra incendios**  
**está que arde**

**AGRICULTURA**  
**El desánimo planea**  
**sobre la vendimia**

**XIII JORNADAS MEDIEVALES**  
**15 DE AGOSTO DE 1097**  
**en el castillo de Consuegra**

**INUNDACIONES EN LA SAGRA**  
**Ayudas de emergencia**  
**tras el desastre**

**SOLISS**  
SEGUROS  
*¡Lo Nuestro!*



# belleza&salud

DOCTORA PALOMA TEJERO MASTER EN MEDICINA ESTÉTICA

## LAS EDADES DE LA BOCA

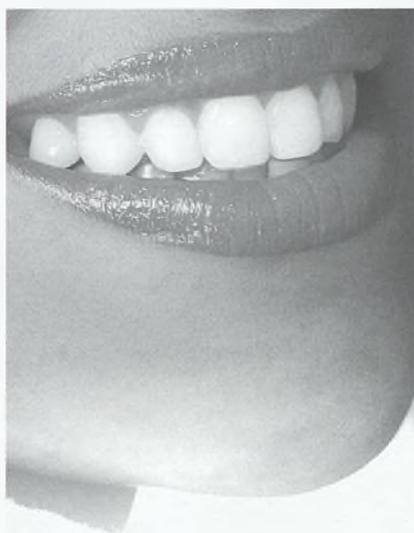
El tejido que forma los labios carece de células protectoras, por lo que pueden perder la humedad, reseca y cuartearse con facilidad. Como además poseen poca melanina son también muy vulnerables a los efectos del sol.

Hasta hace sólo unas décadas, la forma y características de la boca, la estética de los labios y la forma de la sonrisa se transmitían de padres a hijos y sólo la cosmética -y no apta para todos- era capaz de modificarla.

Actualmente la medicina estética hace posible que la boca, junto a toda la región peribucal, pueda modificarse y mejorar su aspecto.

Para lograr una boca armónica, bella y sin signos de envejecimiento hay que definir muy bien las actuaciones a realizar. En la actualidad hay que tratar de huir de las bocas de los años '80 y '90, con labios transformados por la infiltración de silicona que daban a todas las mujeres un aspecto similar, permanente y no exento de complicaciones irreversibles en la mayoría de los casos.

La tendencia actual es lograr bocas personalizadas, adaptadas a los gustos y la anatomía de cada paciente y con actuaciones que puedan tener carácter reversible, adaptándose a los cambios fisiológicos y, por qué



no, a los criterios de gusto y moda de cada momento.

En cuanto a las opciones del tratamiento más adecuado hay que tener en cuenta la edad y el defecto a corregir (volumen, arrugas...). Tratamientos adecuados:

-Corrección con fillers reabsorbibles. Siempre es la elección en pacientes jóvenes que sólo necesitan aumentar volumen o mejorar la forma de su boca.

-Cosméticos voluminizadores y protectores.

-Micropigmentación, para dar color y perfilar los labios.

Si lo que predominan son las arru-

gas peribucales -el temido "código de barras"-, además de los rellenos con Fillers reabsorbibles, las mejores opciones son:

- Hilos de Oro
- Resurfacing CO2/Peelings
- Toxina Botulínica.

Los materiales de relleno en la remodelación bucal y peribucal son también diversos. Al elegir un material de relleno para esta región hay que tener en cuenta sus peculiares características y que no todos los materiales pueden ser usados en remodelación labial.

-Los Fillers. El material de elección es Reabsorbible, el ácido hialurónico (Restylane...)

-Sólo en algunos casos será necesario utilizar materiales no reabsorbibles como la Poliacrilamida (Aquamid). Hay que recordar que el uso de siliconas está prohibido en España.

-Hilos oro.

Las técnicas reversibles son una garantía de seguridad y aceptación ante los cambios anatómicos y fisiológicos, así como a los criterios de moda. Por eso son las que les recomendamos desde Mediestic.

En el futuro, que ha empezado ya, hombres y mujeres pueden utilizar diferentes tratamientos con los que podrá conseguir unos labios "a pedir de boca". Venga y consúltenos.

LA DEPILACIÓN PERMANENTE  
Depilación médica con LÁSER

REJUVENECIMIENTO FACIAL  
I.P.L

RADIOFRECUENCIA  
AGENT

MANCHAS  
CICATRICES...  
LÁSER DE CO2  
ARRUGAS

LÁSER Vascular  
Nd Yag

Horario ininterrumpido  
de 9,00 de la mañana a 8 de la tarde

# Mediestic

CELULITIS  
sin intervención quirúrgica  
con LPG Endermologie

MEDICINA ESTÉTICA  
CIRUGÍA PLÁSTICA Y ESTÉTICA  
NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

Clinica del Rosario, Cons. 210 - Tel. 925 21 58 46 - Toledo  
e-mail:mediestic@mediestic.com / www.mediestic.com

## La Sagra: tras el desastre

Villaluenga y Pantoja, los dos pueblos de La Sagra más afectados por la tormenta del lunes 10 de agosto, tratan de volver a la normalidad mientras reclaman que se agilicen las ayudas para poder hacer frente al desastre ...pág. 6



ACTUALIDAD

Revista 730



Del 22 al 28 de agosto de 2009  
Portada: Fernando López Martín

### EL TINGLADO 9

Se puede discrepar

### MEDIO AMBIENTE 10

La pantalla contra incendios está que arde

### ECONOMÍA 14

El desánimo planea sobre la vendimia

### PROVINCIA 36

XIII Jornadas Medievales en Consuegra

### CULTURA 56

Festival de Jazz, homenaje a Miguel Bermejo

### TOLEDO 62

CCM se lleva el Centro Cultural de San Marcos



ECONOMÍA

### Final amargo en Teletech

168 trabajadores de centro toledano de Teletech serán despedidos para garantizar las condiciones laborales de otros 592. Tras dos meses de negociaciones no ha sido posible el acuerdo ...pág. 18



DEPORTES

### En la cima del motorismo

El 4º podium consecutivo del Villacañero Julio Simón le ha dejado en franquicia el campeonato del mundo en 125 cm3, mientras el talaverano Álvaro Bautista la próxima temporada correrá con los grandes en moto GP...pág. 34

www.aquidigital.com e-mail: revista@aquidigital.com  
Dpto. Publicidad: 925 28 43 43

**DIRECTOR:** Francisco José Gómez Herruz **REDACCIÓN:** Isabel Abarca · Ignacio Arizaga Garmendia · Ana Nodal de Arce · Pilar Palop Alcaide · Prado López Galán · Emilio Jiménez (Talavera) **FOTOGRAFÍA:** Javier Hernández de la Fuente · Miguel Ángel Sánchez de la Morena **PUBLICIDAD:** Lorenzo Gómez Maqueda · Antonio Torán Rodríguez · José Juan Jiménez Camón **RELACIONES EXTERNAS:** Mariano Rojas **DISEÑO:** Fernando López Martín **EDITA:** CODISAL **REDACCIÓN:** Trav. Estación de Autobuses, 1 2ª planta 45003 TOLEDO Tlf: 925 28 43 43 - Fax: 925 28 47 61 email: revista@aquidigital.com **FOTOMECÁNICA:** Cía. Europea Infográfica **IMPRIME:** Gráficas Berlín, c/ Berlín, 21 PARLA (Madrid) - Telf: 91 605 31 60 D.L. TO-361-1995



Distribuidor oficial de tarima de:

**QUICK-STEP**



## REVESTIMIENTOS Y DECORACIONES ORTEGA ALMACÉN Y DISTRIBUCIÓN

C/ Río Mundo nº 3 TRAV. COLOMBIA, 2 (TIENDA)  
Telf. 925 232 434 (Polígono Industrial) TLF: 925 220 109 - TOLEDO

**- TARIMA FLOTANTE MADERA Y LAMINADOS,  
RODAPIÉ, ACCESORIOS DE INSTALACIÓN - MANTENIMIENTO**

PRIMERAS MARCAS EN  
CALIDAD - FÁCIL INSTALACIÓN - DISEÑOS



cerámicas · baños · materiales de construcción

# TOLEGRES

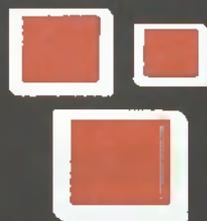
Tfn. **925 285 693** · Fax **925 213 600**

Autovía Madrid-Toledo (A-42) · Vía de servicio Km. 67 a 68

Apdo. 646 45080 Toledo

[www.tolegres.com](http://www.tolegres.com)





**NOVACASA**  
CERAMICA grupo **BARBERO**

*¡ Tu nueva exposición donde serás el primero en descubrir lo último !*

**40**  
ANIVERSARIO  
1968-2008



**PARA VESTIR DE BELLEZA TU HOGAR**

**ESPECIALISTAS EN:**

-  **Cerámica**
-  **Porcelánicos**
-  **Sanitarios**
-  **Tarimas**
-  **Muebles de Baño**
-  **Griferías y Accesorios**
-  **Hidromasaje**
-  **Materiales de construcción**



**ALMACENES Y EXPOSICIÓN:**

Av. Reyes Católicos, 39 - Frente Gasolinera  
SONSECA (Toledo)



**925 395 510** Fax: 925 395 515 [www.pedrobarbero.com](http://www.pedrobarbero.com)

# actualidad

PILAR PALOP

VILLALUENGA Y PANTOJA SE RECUPERAN DE LA MAYOR RIADA DE SU HISTORIA

## Piden ayudas urgentes tras el desastre

Aún esta semana no había valoración precisa de los daños que la tormenta del lunes 10 provocó en La Sagra y que afectó sobre todo a Villaluenga y a Pantoja, municipios en los que dejó un panorama desolador. Ayuntamientos y vecinos reclaman ayudas urgentes y piden a la Confederación del Tajo que estudie cómo evitar que algo así vuelva a ocurrir.

El alcalde de Villaluenga de la Sagra, Julian Escudero, se ha pasado toda la semana con el teléfono en la mano. Ha llegado a hablar hasta con el subsecretario de Estado del Ministerio del Interior para pedirle que se agilicen las ayudas que les permitan hacer frente al desastre que las lluvias torrenciales de la tarde del lunes 10 provocaron en su pueblo: más de 80 casas seriamente afectadas, la mayoría en la urbanización Campo de Oro, coches destrozados, calles e infraestructuras públicas anegadas de barro... Los daños no habían terminado de cuantificarse al cierre de esta edición, pero el ayuntamiento sí había conseguido la declaración de zona catastrófica, mientras un despliegue sin precedentes de maquinaria, voluntarios y trabajadores trataban de poner orden. Hasta los alumnos de la escuela taller de jardinería se han incorporado de las vacaciones antes de tiempo para echar una mano.

El alcalde, además, quiere tener una reunión al más alto nivel con la Confederación Hidrográfica del Tajo para que estudien alternativas que eviten que el arroyo vuelva a desbordarse al buscar su cauce natural, como ocurrió la semana pasada. "El arroyo está perfectamente canalizado, de hecho nunca había ocurrido nada igual porque nunca había llovido con esa intensidad, pero vamos a ver si



Aunque parezca increíble, las dos fotos son de Villaluenga. El desastre obligó a cancelar el XV Festival Folclórico del municipio, previsto para el sábado 15; pero el alcalde ha confirmado esta semana que no se suspenderán las fiestas. Tratarán de que todo salga como tenían previsto. FOTOS: MERCEDES RUIZ

## ACTUALIDAD



En Pantoja el granizo llegó a formar placas de hielo de más de un metro que colapsaron los sumideros. Los colegios y la casa de la cultura se han visto seriamente afectadas, como muchas viviendas.



es posible hacer algo más".

Una semana después del desastre, el pleno municipal de Villaluenga aprobó el lunes 17 una modificación presupuestaria para habilitar una partida con la que ayudar a las familias afectadas que tienen más problemas para reponerse y que incluye la posibilidad de adelantar parte de los seguros a quien lo necesite. Además, en la Caja Rural de Villaluenga se ha habilitado un número de cuenta para quien quiera echar una mano a los damnificados.

En la oficina que el ayuntamiento ha habilitado para atenderles no dejan de entrar evaluaciones de daños; tampoco en la que ha abierto el ayuntamiento de Pantoja. El teniente de alcalde, José Luis de Lucas, estima que el 50% del término municipal se vio seriamente dañado, sobre todo en el barrio de la Estación y en las confluencias de las calles Tista de

Lucas con Párroco don Julián y calle La Cerca con Alameda. "Nunca habíamos visto nada igual. En mi calle el granizo formó placas de 1,20 que taparon los sumideros", explicaba esta semana. El teniente de alcalde, que también se ha pasado la semana haciendo gestiones con todas las administraciones públicas y hasta con el consorcio de compensación de seguros para tratar de agilizar las indemnizaciones a los vecinos y al propio consistorio, que tendrá que hacer frente al arreglo de la techumbre y los servicios de la casa de la cultura, que se han visto muy dañados o a desperfectos importantes en los colegios para que los alumnos puedan empezar el curso con normalidad.

Tampoco allí había evaluación de daños al cierre de esta edición. "Siguen llegando solicitudes de ayuda porque a muchos de los afectados les pilló de vacaciones y se están encontrando con los daños a la vuelta". □

## ALQUILERES

## Las ayudas prometidas

El Consejo de Ministros aprobó el jueves 13 un Real Decreto Ley que establece ayudas excepcionales para alquilar una vivienda a aquellas familias con menos recursos que hayan perdido su residencia habitual o haya resultado seriamente dañada por incendios o inundaciones. Podrán recibirlas durante 24 meses prorrogables si no han terminado la reconstrucción y con un máximo de 6.671 euros al año. También habrá ayudas para la reparación. En Castilla la Mancha, el consejero de Presidencia, José Valverde, también ha asegurado que agilizarán todo lo posible el apoyo a los afectados.

ALTAVOCES S.A. ADL 150W  
Woofer 12W + 5 satélites 10W.  
Con mando a distancia. Color Negro.

**29,95 €**

WEBCAM 100L  
Con Cascos y Micro

**5,95 €**  
(no paga ni el embalaje)

"SUPER PRECIO"

Teclado Numérico y Mini Ratón  
óptico Inalámbricos

**15,95 €**

Monitor Samsung  
SM143NW TFT  
19" Panorámico

**SUPER PRECIO**

**105 €** (IVA INCLUIDO)

Tarrina de 25  
DVD-R Verbatim

**9,95 €**

**SUPER OFERTAS VERANO**  
ALGUNOS EJEMPLOS

HP Deskjet F4280  
multifunción

**EL MEJOR PRECIO**

**59,90**

Subwoofer 5W + 2 Satélites 2,5W x2.  
Mando de control con cable.

**9,95 €**

Pen-Drive KINGSTON 4GB

**10,50 €**

CANON PIXMA IP2600

**SUPER OFERTA**

**33 €**

Marco Digital 7"  
Con SD de 2GB  
Mando a distancia  
Reproduce JPEG

**SUPER OFERTA**

**49,95 €**

Altavoces ADL  
Subwoofer 15W  
+ Satélites 10W x2.

**14,95 €**

WEBCAM G1300  
GRAN RESOLUCION  
1,3MPÍXELS

**9,95 €**

TARRINAS VERBATIM  
CD-R 52X 10MB

**9,95 €**



ALTOVELA  
BODEGAS



### ALTOVELA TEMPRANILLO

#### "MEDALLA DE ORO"

III Concurso de Calidad de los Vinos Jóvenes  
Varietales de la InterProfesión del  
Consejo Regulador de la D.O. La Mancha.

#### "MEDALLA DE PLATA"

Concurso Tempranillos al Mundo de París.

### UNIÓN ESPAÑOLA DE CATADORES

Clasificado entre los 100 mejores vinos  
de España.

### ALTOVELA SAUVIGNON BLANC

#### "MEDALLA DE PLATA"

III Concurso de Calidad  
de los Vinos Jóvenes Varietales  
de la InterProfesión del  
Consejo Regulador de la D.O. La Mancha

### CAMPO AMABLE

#### "MANOJO DE ORO"

Categoría Tintos Crianza  
Premios Manojos 2008

Ctra. Madrid-Alicante (N-301 AP-36) km 100  
45880 - Corral de Almaguer (Toledo) España  
Tel. 925 190 269 - Fax. 925 190 268  
[www.altovela.com](http://www.altovela.com)

# el tinglado

simon



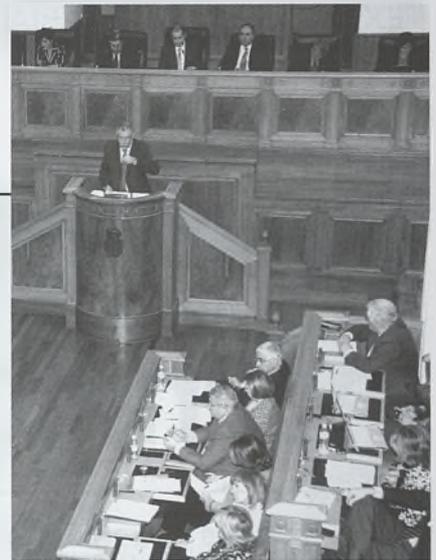
FRANCISCO GÓMEZ HERRUZ

## Pueden discrepar

Por increíble que parezca, después de que el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) haya desestimado el amparo solicitado por la jueza de Sigüenza que ha instruido la causa del incendio de Guadalajara que costó la vida a 11 miembros de un retén contra incendios, la parlamentaria regional del PP en esa provincia, Ana Guarinos, y la senadora por Toledo, Carmen Riobos, se mantienen en sus trece, sin ningún rubor. El CGPJ considera que no hubo injerencia de las Cortes de Castilla-La Mancha en la labor de la jueza en cuestión; pero el PP, que fue quien llevó el asunto a debate en el Parlamento regional y cuyo pronunciamiento dio lugar al lío, prefieren seguir como si el Consejo General del Poder Judicial no hubiera dicho a través de su comisión Permanente, y además por unanimidad, que no hubo tal injerencia. Es añadir un poco de ridículo al ridículo que suponía que unos parlamentarios elegidos democráticamente y en el parlamento, que es donde se debaten los asuntos, no pudieran expresar su opinión, tan solo porque no coincidía con los intereses de las de ellos.

No solo la jueza de Sigüenza y el PP quedan en entredicho con la decisión del CGPJ, después de todo es humano que la primera en este caso no sepa distinguir lo personal de la objetividad que requiere su trabajo y en el del PP ya se sabe que en política se trata de "mantenella y no enmendalla" porque, decía Goebbels, "una mentira dicha mil veces se convierte

en una verdad"; pero quien ha quedado más censurado con la decisión, sin que el asunto fuera con él, ha sido el Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha. Ya dijimos en esta misma página que "el Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, ubicado en Albacete, no ha podido ser más errático a la hora de jugar a poder fáctico", al hablar de injerencia de las Cortes de Castilla-La Mancha en el asunto del incendio y entrar en un terreno que claramente compete al CGPJ y sobre el que nadie le había pedido opinión. Ahora ha sido el propio CGPJ, con mayor ciencia que el que esto escribe, quien ha dejado al Tribunal regional en entredicho y absolutamente desautorizado en la opinión emitida. Algunos de esos jueces tampoco supieron distinguir la opinión personal con la objetividad que el cargo requiere y prefirieron ver lo que no existía. Eso es disculpable en un político, no en un juez. El Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha debe de interiorizar ahora que igual que indebidamente pidieron a las Cortes de Castilla-La Mancha que no interfirieran en la labor de la Justicia, también ellos están obligados a no interferir en el debate político y menos a favor de parte, aunque esta sea el PP. Y es que en la declaración que aprobaba la sala de Gobierno del citado Tribunal y que contenía cuatro puntos había dos especialmente sorprendentes, el 3º y el 4º y que decían así:



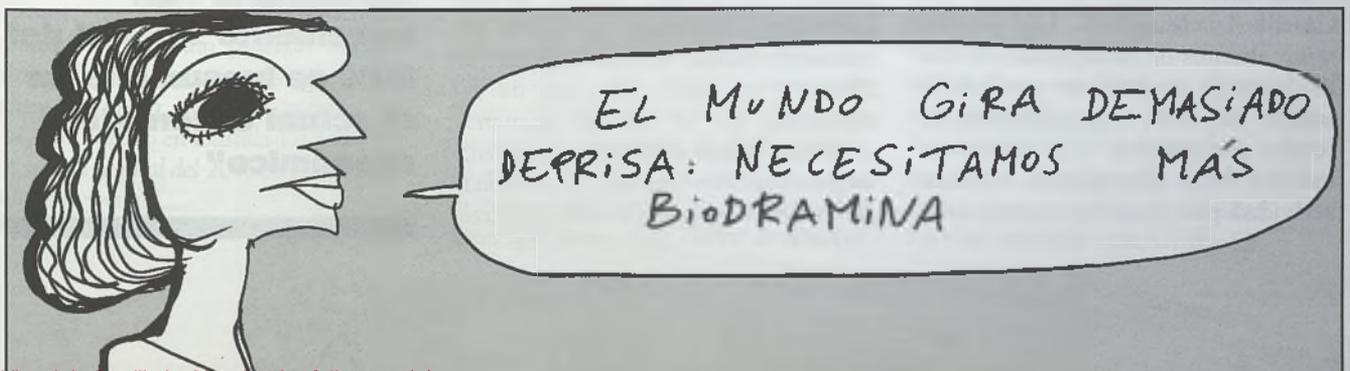
3º En nuestro Ordenamiento jurídico el cauce para discrepar de las resoluciones judiciales es exclusivamente el de los recursos previstos en las leyes.

4º El pronunciamiento por otro órgano constitucional sobre lo que debe hacerse o no en un proceso determinado en curso no encaja en el ejercicio legítimo del derecho de crítica o de opinión sobre el contenido de las resoluciones judiciales, sin que sean admisibles las descalificaciones e imputaciones vertidas sin fundamento de ninguna clase a los Jueces o a cargos Judiciales que han intervenido en la causa.

Y eso dirigido no ya a un señor o señora normal, sino a unos parlamentarios elegidos por los ciudadanos precisamente para opinar y habiéndolo hecho además en sede parlamentaria. Afortunadamente otros jueces han entendido mejor el funcionamiento del sistema parlamentario que rige en las democracias occidentales y en concreto en España y estos sí tenían competencia para manifestarse.

los saberes inútiles

RUBIO



# economía

PRADO L. G.

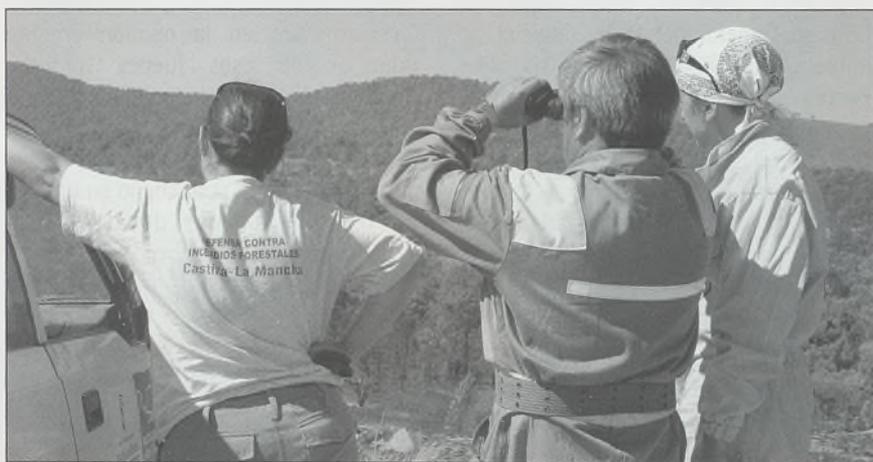
EXIGEN SUBIDA SALARIAL DEL 20%, RECORDANDO QUE TIENEN SUELDOS DE 800 €

## La plantilla contra incendios está que arde

Las relaciones entre los trabajadores del sector de lucha contra incendios forestales y la empresa pública a la que pertenecen, GEACAM, están que arden tras la ruptura de las negociaciones para renovar su convenio colectivo. Si nada lo remedia, los 2.800 trabajadores del sector están llamados a secundar una huelga general el 28 de agosto y paros y concentraciones los días 20, 24 y 25. Estos son los puntos más calientes de la negociación.

El Servicio Estatal de Meteorología mantiene para toda esta semana la alerta en toda Castilla-La Mancha por temperaturas máximas de 38 grados centígrados. El riesgo de incendios forestales se mantiene muy alto, y en este contexto los sindicatos CCOO, UGT y CGT han convocado a los trabajadores de la lucha contra incendios forestales a secundar una huelga general, fechada para el 28 de agosto, paros de dos horas (24 y 25 de agosto) y una concentración a las puertas de la consejería de Agricultura para el día 20.

Esta drástica medida de presión la han tomado de forma unánime los tres sindicatos tras la ruptura de la negociación con la empresa pública GEACAM para la revisión del convenio colectivo (que afecta a 2.800 trabajadores forestales en Castilla-La Mancha). Los puntos más calientes de la negociación son la demanda sindical de una subida salarial del 20%, la organización de turnos y vacaciones y la puesta en marcha de la denominada segunda actividad para aquellos trabajadores



que no puedan estar en primera línea de fuego.

La primera de estas reivindicaciones es rechazada de forma tajante por el consejero de Agricultura y Desarrollo Rural, José Luis Martínez Guijarro, quien preside también la empresa pública GEACAM. "Hablar de un incremento retributivo del 20% es inasumible -aunque ya están dispuestos a diferirlo a tres años-, pero aún así es inasumible en el actual escenario económico y desde el presupuesto público, asegura Martínez Guijarro. La prioridad del Gobierno regional es la lucha contra el

**M**artínez Guijarro, presidente de GEACAM y consejero de Agricultura: "Un incremento salarial del 20% es inasumible en el actual escenario económico"

## LA EMPRESA QUIERE FLEXIBILIDAD PARA ORGANIZAR EL DISPOSITIVO CONTRA INCENDIOS



Más de 2.000 trabajadores contra incendios dependen de la empresa pública GEACAM.



El consejero de Agricultura y Desarrollo Rural, Martínez Guijarro, junto al director general de Política Forestal, Dario Dolz.

desempleo y este sector no tiene este problema, más bien lo contrario, ya que gracias a la decisión del Gobierno regional han pasado de ser trabajadores en el régimen agrario contratado por empresas privadas a ser trabajadores fijos (a partir del próximo año) de una empresa pública. Eso supone una mejora sustancial de sus condiciones de trabajo. Cuando hay problemas de desempleo, plantear subidas salariales de 20% es insolidario con los parados por parte de las organizaciones sindicales. Los fondos que podríamos destinar a ese incremento retributivo los estamos destinando al plan de choque para los desempleados de la región, que es la prioridad".

Los sindicatos recuerdan que los salarios para los que piden el incremento son de 800 euros. Antonio Gómez, de UGT, matiza que "los trabajadores no están pidiendo ninguna barbaridad, lo que pasa es que no se quiere reconocer que este trabajo está muy mal pagado en Castilla-La Mancha. La subida salarial del 20% en tres años es asumible y vital".

"En materia de vacaciones y descansos,

**U**GT: "Quien manda en GEACAM en vez de sofocar la conflictividad reinante en las relaciones con los trabajadores la aviva aún más".

los planteamientos de 45 días al año, en la actual situación económica... tampoco son asumibles, sostiene el consejero de Agricultura. En materia de segunda actividad hemos hecho una propuesta que consiste en una segunda actividad de carácter voluntario a partir de los 62 años y obligatoria para los trabajadores que no superen un reconocimiento médico, habiendo suprimido las pruebas físicas para los que sean fijos; hay que recordar que es por la propia seguridad de los trabajadores, que asumen tareas de riesgo. Además, tengo que recordar que el diseño del dispositivo de lucha contra incendios lo hace la consejería, que determina qué medios y qué ubicación tiene que tener, debe haber flexibilidad

suficiente para cubrir ese dispositivo".

Los sindicatos niegan que quieran más vacaciones y en verano, "sólo queremos que se cumplan las condiciones socio-laborales contempladas en el convenio colectivo".

El 17 de agosto se celebró en Toledo el acto de mediación previo a la convocatoria de huelga sin que se pudiera lograr un acuerdo. Al cierre de esta edición (19 de agosto) no se habían acercado posturas. Los trabajadores enviaban un mensaje de tranquilidad en caso de que finalmente vayan a la huelga: si hay incendios, actuarían los operativos de otras provincias o la unidad del Ejército especializada, UME. □

# noticiaseconomía

PRADO L.G.

**CASTILLA-LA MANCHA ES LA REGIÓN CON MÁS MOROSOS DEL PAÍS, SEGÚN ASNEF-EQUIFAX**
**INFORME DEL CES REGIONAL**
**SÓLO UN 5% DE TOLEDANOS OPTA POR VIVIR DE ALQUILER**

En Castilla-La Mancha, en general, y en la provincia de Toledo, en particular, la preferencia por la vivienda en propiedad frente a la de alquiler es aplastante. Según un informe del Consejo Económico y Social de la región, más del 92% de los castellano-manchegos viven en viviendas de su propiedad y poco más del 5% se alojan en una de alquiler. Desde el año 2001 al 2007, el número de viviendas en la provincia de Toledo se ha incrementado más de un 25%, frente a un aumento medio regional del 17'72% y nacional del 16'46%.

**EL CES ACONSEJA INCENTIVAR EL ALQUILER**

"Las políticas públicas deben incidir en conseguir que el alquiler tenga una importancia similar en el mercado inmobiliario regional a la que tienen en los países de nuestro entorno", recomienda el informe del Consejo Económico y Social de Castilla-La Mancha. La desproporción entre propiedad y alquiler es consecuencia de "motivaciones culturales y sociológicas" y "de la alta rentabilidad de la venta en el ciclo del boom".


**CASTILLA-LA MANCHA LIDERA LA CAIDA DE PRECIOS**
**LOS PRECIOS SE HAN REDUCIDO EN TOLEDO UN 3'1%**

La provincia de Toledo ha pasado en menos de dos años de ser la más inflacionista del país a la que registra la mayor caída de precios. Según los datos del INE, en el último año el IPC (Índice de Precios al Consumo) ha descendido un 3'1%, en lo que va de 2009 lo ha hecho en un 1'3% y sólo en el mes de julio los precios se rebajaron un 0'9%. Castilla-La Mancha también se sitúa un mes más como la región menos inflacionista de España, con una variación del IPC en un año del -2'6%. Si comparamos los precios actuales con los de julio de 2009, en nuestra comunidad el mayor descenso se ha registrado en el transporte (-10%), los gastos derivados del mantenimiento de la vivienda (-7'6%), alimentos y bebidas no alcohólicas (-2'9%) y el vestido y calzado (-2'1%). Por el contrario, el alcohol y el tabaco se han encarecido casi un 14%.

**LOS ALIMENTOS BÁSICOS, A DIETA**

Las mayores caídas de precios las registran los alimentos, especialmente los de mayor consumo. En un año, la leche ha reducido sus cotizaciones un 9'2%, las patatas y sus preparados lo han hecho en más de un 15%, el aceite más de un 16%, la carne de porcino y la carne de ave se ha devaluado un 4'5%, mientras que el pescado, tanto el fresco como el congelado, se ha abaratado un 6'5%. El azúcar se compra un 7'6% más barata que hace un año y el pan ha bajado un 0'2%.

**MANTENER LOS SALARIOS, LA RECETA SINDICAL**

UGT y CCOO consideran que el consumo está cayendo más de lo previsto y la solución para que los ciudadanos recuperen la confianza pasa por, además de reactivar el empleo, por mantener los salarios y dar un empujón a la negociación colectiva, prácticamente paralizada.

PUBLICIDAD

Por cada 3 compras que realices con tu Tarjeta Joven in de Caja Rural podrás obtener una cámara digital Sanyo abonando 99,90€.

Financiación ofrecida por MarketInnova

**POR SÓLO 99,90€**

www.cajaruraldetoledo.com

CAJA RURAL DE TOLEDO

## EL 62% DE LOS CONFLICTOS LABORALES DE LA REGIÓN SE HAN RESUELTO CON ACUERDO

## PLAN DEL GOBIERNO

## 420 EUROS AL MES PARA PARADOS QUE HAN AGOTADO LA PRESTACIÓN



420 euros al mes, durante seis meses prorrogables a otros seis, es la cantidad que percibirán los parados que a partir del 1 de agosto hayan agotado la prestación por desempleo y no tengan aún un trabajo. El Consejo de Ministros del 13 de agosto aprobaba el Programa Temporal de Protección por Desempleo e Inserción, con un presupuesto global de 642 millones de euros. Podrán recibir esta ayuda extraordinaria quienes no tengan una renta superior al 75% del Salario Mínimo Interprofesional (624 euros al mes) y con la condición de que quienes la perciban realicen un itinerario de inserción laboral.

En Castilla-La Mancha hay registrados 165.797 parados (87.743 mujeres y 78.054 hombres), de los que se calcula que unos 60.000 han perdido ya su prestación por desempleo. El Gobierno regional tiene en marcha su propio plan de choque contra el paro, que ha posibilitado un empleo a más de 1.200 personas que habían perdido ya la prestación de desempleo.

## FINANZAS

## LOS 'PRETENDIENTES' DE CAJA CASTILLA-LA MANCHA

El director general del grupo CCM, **Xavier Alcorta**, ha reconocido que la entidad financiera -intervenida por el Banco de España desde el 30 de marzo- tiene varias cajas de ahorros candidatas a un posible proceso de fusión (o absorción). Aunque no ha revelado nombres, fuentes de la entidad aseguran que las más interesadas son Ibercaja, Cajasol y Caja Murcia. En septiembre comenzarán las negociaciones.

## las cuentas claras

P. L. G.

## el dilema sindical

La crisis económica está planteando con fuerza un dilema a los sindicatos: ¿Hay que mantener el empleo a costa de lo que sea o hay que preservar las condiciones laborales y salariales ya conquistadas? En palabras más crudas: ¿qué vale más, un parado o un empleado fijo?

En el conflicto laboral de la multinacional Teletech en Toledo la balanza se ha inclinado a favor de conservar los derechos adquiridos por la plantilla, sacrificando el puesto de trabajo de 168 personas. El dilema ha puesto a prueba la unidad sindical, dividiendo a UGT, por un lado, y a CCOO y CSIF por otro. Todos querían mantener el empleo, pero UGT desconfió desde el primer momento de la propuesta de la multinacional americana de eliminar pluses salariales y, sobre todo, de disponer libremente de los turnos laborales. CCOO y CSIF han estado más dispuestos a evitar los despidos traumáticos cediendo derechos, pero admitiendo una flexibilidad para un máximo del 15% de la plantilla. Finalmente, ante la evidencia de que la empresa pretendía flexibilizar los horarios a la totalidad de los trabajadores no ha habido acuerdo y, por tanto, 168 trabajadores a la calle y los 592 que se quedan conservan sus condiciones. De momento.

CCOO y CSIF han temido que si aceptaban las condiciones de la empresa rompían el sector de telemarketing a nivel nacional y sentaban precedente para que las empresas dispusieran del horario y de las condiciones laborales de sus trabajadores a su antojo. También ha pesado el hecho de que los que no perdían su empleo tampoco querían renunciar a sus derechos, como demostraron al rechazar en asamblea el famoso preacuerdo por el que se readmitía a los despedidos a cambio de la flexibilidad de turnos y la supresión de pluses. Sin salir de Toledo tenemos otro ejemplo interesante. Los trabajadores de la lucha contra incendios forestales irán a la huelga para reclamar una subida salarial del 20% (en sueldos que no llegan a los 1.000 euros) y unos turnos laborales que no estén a disposición de la empresa -en este caso la pública GEACAM, que depende de la consejería de Agricultura-. El consejero les acusa de insolidarios por exigir condiciones inasumibles en tiempos de crisis y paro.

# agricultura

PRADO. L.G.

COSECHA MARCADA POR LA CAÍDA DE PRECIOS Y AUMENTO DE LOS EXCEDENTES

## El desánimo planea sobre la vendimia

La cosecha de uva no será mala, ni en cantidad ni en calidad. Tampoco se avecina conflicto por problemas en la contratación de mano de obra como en campañas pasadas. Este año la noticia no estará a pie de viña, sino en una mesa de negociación, en la que productores, transformadores y comercializadores deberán buscar un acuerdo que permita dar un respiro al sector del vino, que sufre la caída de ventas, el descenso de precios y el aumento de los excedentes. El Gobierno regional propicia el encuentro.



Reunión del gremio del vino de Castilla-La Mancha en la consejería de Agricultura. A la izda, representantes de la industria saludan al consejero; a la dcha, Asaja, Upa y el director general del Instituto del Vino. FOTOS: BARRI

**E**stamos dispuestos a apoyar acuerdos estables de producción y de precios de referencia para la uva, el mosto y el alcohol de uso de boca", manifestaba el consejero de Agricultura y Desarrollo Rural, José Luis Martínez Guijarro, días antes de la reunión en Toledo del sector vitivinícola de Castilla-La Mancha en pleno, encuentro propiciado por la propia administración regional (el 19 de agosto). "Lo que queremos promover

es que se dialogue antes del inicio de la campaña para mejorar la comercialización, la venta y el precio de los productos de la uva, sabiendo que desde la administración no podemos regular los precios, pero sí estamos dispuestos a apoyar los acuerdos previos que garanticen las rentas de los productores y eliminen las fluctuaciones de los precios".

En un momento especialmente delicado para el sector del vino -que

**L**os productores exigen contratos-tipo y precios fijados de antemano. Asaja demanda la creación de una interprofesional del vino

## AGRICULTURA

## SE ESTIMA UNA PRODUCCIÓN DE VINO Y MOSTO DE 20 MILLONES DE HECTÓLITROS

**L**a grave crisis que sufre el sector del vino está favoreciendo la unión entre los representantes de los productores. Falta el acuerdo con los industriales



sufre una fuerte caída del consumo (como constatan los datos del primer semestre de 2009 del Observatorio del Mercado del Vino), acumula un importante volumen de producción aún sin vender (más de 3'7 millones de hectólitros de la pasada campaña) y registra un alarmante descenso de las cotizaciones de todos los productos derivados de la uva- lo más importante es que no se repitan los conflictos entre productores e industriales que se han vivido en campañas anteriores a causa de los precios de la uva.

**LOS PRODUCTORES** representados por Cooperativas Agro-Alimentarias (antigua UCAMAN) y por las organizaciones agrarias Asaja, Upa y Coag-IR están de acuerdo en profundizar en tres medidas: "Elaboración de un contrato-tipo con la industria, con el objetivo de estabilizar el mercado nacional del vino y del mosto; habilitar líneas que posibiliten la subvención de anticipos y avales para la obtención de liquidez de las bodegas y la puesta en marcha de una medida que utilice un volumen de vino que permita equilibrar los mercados actuales a través de la transformación en bioetanol para la mezcla con carburantes".

## LA PRODUCCIÓN CAERÁ LIGERAMENTE, LA CALIDAD SERÁ BUENA

## Primera vendimia tras el arranque de 31.269 hectáreas de viñas

Con la cosecha de uva de 2008 se obtuvieron 22 millones de hectolitros de vino en Castilla-La Mancha (aproximadamente 5 millones de hectolitros en la provincia de Toledo). La previsión para la campaña de 2009 es que esta cantidad sea inferior entre un 15 y un 20%, por dos causas fundamentales: la escasez de precipitaciones, que ha provocado un rendimiento inferior de la viña, y el arranque de 31.269 hectáreas de viña en todo el territorio regional (dentro del plan de arranque voluntario financiado por la OCM del vino). Con la merma estimada, se espera que en Castilla-La Mancha se alcancen los 20 millones de hectolitros de vino y de mosto. Apenas se resentirá en cantidad la uva tinta, sí se reducirá significativamente la uva blanca. En cuanto a la calidad, si no hay imprevistos de última hora se espera que sea buena o muy buena, al menos así lo valora el Consejo Regulador de la



Denominación de Origen La Mancha, el que concentra la mayor producción de vino de la región.

La vendimia de las variedades tempranas ya se ha iniciado en comarcas de Ciudad Real y Albacete; en Toledo se generalizará entre la última semana de agosto y la primera de septiembre. En la foto, vendimia nocturna.



**Bodegueros y alcoholeros durante la reunión en Toledo del sector del vino.**

El objetivo de dar transparencia y seguridad en los precios a través de un contrato-tipo de suministro parece estar cerca de lograrse tras la reunión del día 19, pero aún no se ha alcanzado ningún acuerdo. A partir de ahora serán las mesas sectoriales (vino, mosto y alcohol para destilación) las que tendrán que seguir negociando.

La 'buena noticia' dentro de la crisis que padece el mercado del vino es que, al fin, los productores representados

por las organizaciones agrarias y cooperativas están actuando unidos (no siempre han mantenido los mismos criterios). Cooperativas y organizaciones agrarias entienden que "necesitamos más que nunca de unidad y cohesión para encontrar soluciones". Para el secretario general de Asaja Castilla-La Mancha, José María Fresneda, la unidad tiene un nombre: interprofesional. "Necesitamos urgentemente una interprofesión del vino, no podemos seguir fre-

**P**ara aliviar la falta de liquidez del sector del vino, el Gobierno regional va a destinar 8'5 millones de euros para bonificar préstamos de campaña

nándola. El sector vitivinícola ganaría credibilidad fuera de nuestras fronteras, ya que con las bajadas de precios lo único que se consigue es deteriorar la imagen de nuestros vinos en el exterior".

Para resolver los problemas coyunturales, especialmente la falta de liquidez, el Gobierno de la región, a través de la consejería de Agricultura, va a destinar 8'5 millones de euros destinados a financiar intereses de los créditos de campaña. □

LA WORLD BULK WINE EXHIBITION SE CELEBRARÁ EN AMSTERDAM, EN NOVIEMBRE

## Empresarios de la región crean un foro mundial para vender vino a granel

Un grupo de empresarios de Castilla-La Mancha, junto a socios de otras regiones, está organizando el primer encuentro mundial de compradores de vino a granel, que se celebrará en Amsterdam (Holanda) entre el 9 y el 10 de noviembre. El encuentro se denomina World Bulk Wine Exhibition, está impulsado por la empresa Pomona Keepers, cuya portavoz,

**Otilia Romero de Condés**, ha manifestado que "dada la gran producción y enorme calidad de los vinos que se hacen en Castilla-La Mancha, creo que ningún productor debería perderse la oportunidad de mostrar sus caldos a granel en esta cita... la coyuntura actual nos obliga a buscar otras vías de venta y nuevos mercados para nuestros vinos y esta feria puede

ser una buena opción para establecer nuevos y fructíferos contactos".

Según el Observatorio Español del Mercado del Vino, en los cinco primeros meses de 2009 las exportaciones de vino a granel cayeron un 27% en volumen y un 31% en valor, mientras que las exportaciones de vino embotellado han caído un 22%.

# VIVIENDAS ANTI-CRISIS

## VIVIENDAS CON PROTECCIÓN

**3 y 4 dormitorios - Piscina y zonas verdes**  
Precio inferior al actualmente vigente.

Financiación hasta el 87% del precio de la vivienda \*

**¿Quieres más?**

**0€ de entrada**

**0€ hasta llaves**

**¿y luego?**

Dispondrás de hasta 18 meses tras la entrega para pagar lo que ahora no puedes

**LLÁMANOS:**

Te informamos en **91 447 33 39**

[www.tuviviendaprotegida.com](http://www.tuviviendaprotegida.com)

[www.gesplavi.com](http://www.gesplavi.com)

\* Condicionado a la aprobación de entidad financiera

# economía

PRADO L.G.

FINAL INESPERADO EN EL CONFLICTO DE TELETECH. CCOO DENUNCIA:

## "La empresa nos ha traicionado a todos"

El viernes 14 de agosto, los 168 trabajadores de Teletech-Toledo que habían recibido la carta de despido celebraban con alegría la readmisión en su puesto de trabajo tras el preacuerdo alcanzado entre la dirección y los sindicatos CCOO y CSIF. Poco duró la dicha: el martes 18 los sindicatos se negaron a firmar el preacuerdo por las modificaciones realizadas por la empresa y los 168 trabajadores 'readmitidos' volvieron a ser despedidos. Ahora, dicen, empieza la guerra.



*La plantilla actual de Teletech, empresa con sede en Denver (EEUU), rondaba los 750 trabajadores, con una edad media de 30 años. De momento, han sido despedidos 168. FOTO: ARCHIVO*

Ciento sesenta y ocho trabajadores, de una plantilla de 750, han servido de moneda de cambio en las largas y tensas negociaciones que en los últimos dos meses se han sucedido en la empresa de telemarketing Teletech-Toledo y que han tenido un final inesperado y traumático.

La dirección de la multinacional americana, que tiene en Toledo a Vodafone como su único cliente, había esgrimido pérdida de volumen de trabajo (se atienden menos

llamadas telefónicas) para justificar un expediente de regulación de empleo que implicaba el despido de 168 trabajadores. Para evitar esta traumática medida, el comité de empresa -en el que están representados tres sindicatos: UGT, CCOO y CSIF- comenzó a simultanear las negociaciones con el representante de relaciones laborales de la compañía y las movilizaciones. Pero desde el primer momento, la diferente visión del conflicto entre UGT -que siempre mostró desconfianza hacia las

verdaderas intenciones de Teletech- y CCOO y CSIF -dispuestos a aceptar recortes en las condiciones laborales para mantener todos los empleos y más partidarios de presionar a Vodafone- han complicado la situación.

El desencuentro sindical se concretó el 18 de julio, cuando CCOO y CSIF firmaron un preacuerdo con Teletech que fue rechazado por UGT. En el preacuerdo, la empresa se comprometía a readmitir a los 168 despedidos y a garantizar el empleo durante tres años a cambio de flexibilidad en el turno de horarios del 15% de la plantilla y la supresión de pluses salariales.

La sorpresa llegaba cuando en asamblea general los trabajadores del centro de Toledo rechazaron por mayoría este preacuerdo, por el recorte que suponía de condiciones laborales

## LA EMPRESA QUERÍA TOTAL FLEXIBILIDAD HORARIA A CAMBIO DE NO DESPEDIR A NADIE



A la izda., una de las protestas protagonizadas por los trabajadores del centro toledano de Teletech. A la derecha, foto de archivo de este call center, que trabaja para Vodafone.

últimos años. Los 168 volvían a estar despedidos y las movilizaciones se reanudaban. La huelga del 14 de agosto, secundada por el 95% de la plantilla, y la convocatoria de otros dos paros totales (previstos para el 17 y el 20 de agosto), lograba que la dirección volviera a llamar a negociar al comité de empresa, y esta vez con la intervención de la autoridad laboral, el director general de Trabajo, Reinaldo de la Fuente. Se volvía a firmar el preacuerdo en las mismas condiciones anteriores, con el rechazo de UGT y, en esta ocasión, con la decisión de que no se someterá a la votación de la

asamblea de trabajadores. La tarde del 14 de agosto los 168 despedidos celebraban su readmisión.

La alegría les duraba exactamente tres días. CCOO y CSIF se percataban el 18 martes, un día antes de la fecha prevista para firmar definitivamente el acuerdo, que la empresa pretendía en realidad flexibilizar los turnos laborales a la totalidad de la plantilla en el plazo de seis meses, no al 15% máximo tal y como se había negociado.

“La empresa nos ha traicionado a todos, reconoce Alvaro Gómez, delegado sindical de CCOO en Teletech. Ha utilizado a los 168 trabajadores como una

bomba de relojería, nos ha hecho creer que estábamos en el mismo barco y al final ha roto con el espíritu de lo acordado y ha intentado jugárnosla poniendo unas condiciones que son inasumibles. Estamos profundamente decepcionados”.

La mayor frustración la viven los 168 despedidos, que ya han comenzado el trámite judicial pero se lamentan también del “daño moral” que se les ha causado. Gómez asegura que van a seguir luchando por su readmisión y advierte que “la empresa quiere una guerra con los trabajadores. Esto no ha hecho más que empezar. Lo que nos va a venir es muy gordo...” □

TELETECH, CON SEDE EN DENVER, COMENZÓ SU ACTIVIDAD EN LA CIUDAD EN 2003

## El modelo laboral americano en Toledo

Teletech es una empresa fundada en Denver (EEUU) en 1982. Durante estos 27 años ha extendido sus redes de teleoperadora por todo el mundo. El centro que esta compañía tiene en Toledo comenzó su actividad en el año 2003, en unas instalaciones propiedad de la Junta de Comunidades y cedidas gratuitamente; el centro toledano pasa por ser uno de los más modernos del mundo y pese a contar con la más

vanguardista tecnología es también intensivo en mano de obra, llegando a tener a más de 900 personas, fundamentalmente mujeres. Sin embargo, las condiciones laborales y económicas nunca han sido modélicas. En seis años se han sucedido los conflictos y se han presentado tres expedientes de regulación de empleo. El 30 de julio de 2004 el director general de Trabajo ya tuvo que mediar en un

conflicto laboral que duraba casi un año, avivado por la escasa contratación indefinida y las largas jornadas laborales (se atendían diariamente 18.000 llamadas). Entonces se consiguió recuperar el plus de productividad y competitividad, se pactó incremento salarial de entre un 5 y un 6% y se comprometieron 40 horas anuales de formación. Ahora la empresa amenaza con el cierre si persiste el conflicto. □

# Soy el Rey de la Casa

Porque tengo un buen interés con total desgravación y el máximo ahorro desde el primer día.

**EURIBOR  
1 MES  
-0,95%**

**TAE:  
3,582%\***  
para saldos superiores a 3.000 euros.

Nueva  
**CUENTA  
AHORRO  
VIVIENDA**

Abre tu Cuenta Ahorro Vivienda con una cantidad inicial de **6.000 euros** y manténlo durante 18 meses **te regalaremos un MP4\***

\* El cliente se compromete a mantener como mínimo ese saldo durante 18 meses, reservándose la Caja el derecho a adeudar en la cuenta del cliente el importe del regalo, en caso de que se incumpla esta condición. Regalo Promocional hasta fin de existencias (250).

Tu confianza nos hace importantes

  
**CAJA RURAL  
DE TOLEDO**

[www.cajaruraldetoledo.com](http://www.cajaruraldetoledo.com)

\* Ejemplo de Rentabilidad calculado sobre el EURIBOR 1 MES -0,95% = 4,485% - 0,95% = 3,535%. El tipo de referencia a utilizar será el EURIBOR 1 MES del antepenúltimo día hábil del mes anterior. EURIBOR 1 MES: 4,485% del 27 de agosto de 2008. Revisión mensual. Liquidación Trimestral.

# medio ambiente

PRADO L. G.

LA CABECERA DEL TAJO PIERDE 15 HM<sup>3</sup> EN UNA SEMANA Y ALMACENA 436 HM<sup>3</sup>

LOS INTERNAUTAS CREAN LOS ITINERARIOS

## Éxito de la web de sendas naturales de Castilla-La Mancha

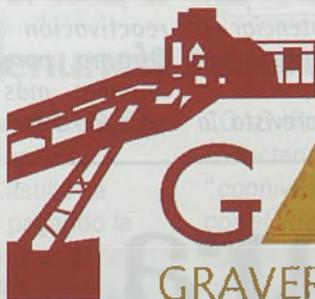


La red social [www.sendaclm.es](http://www.sendaclm.es), creada por el Gobierno de Castilla-La Mancha para que los ciudadanos puedan "compartir e intercambiar actividades de ocio y tiempo libre en los espacios naturales y culturales de la región" está logrando una gran acogida entre los internautas. Según la información facilitada por la Junta, la web tiene ya registrados 555 usuarios, que han diseñado 140 sendas que recorren 1.260 kilómetros del territorio regional.

Cada mes se conectan a esta página más de 1.700 usuarios, de los que una gran mayoría proceden no sólo de España, también de EEUU, Gran Bretaña, China, Holanda, Uruguay y Turquía. Además de dar a conocer el patrimonio natural de Castilla-La Mancha, desde este portal -creado por la empresa Milrayas- se pretende alentar la sensibilización ambiental. En la imagen, laguna La Lengua, en el Parque Natural de Las Lagunas de Ruidera. ■

## ECOLOGISTAS EN ACCIÓN LA REPOBLACIÓN CON PINOS Y EUCALIPTOS ALIENTAN INCENDIOS

La organización Ecologistas en Acción denuncia que las repoblaciones hechas en los bosques españoles con pinos y eucaliptos están favoreciendo los grandes incendios y "exige un replanteamiento de la gestión forestal de los montes, modificando paulatinamente las masas repobladas de pinar y eucaliptos hacia las formaciones autóctonas, ya que buena parte de los grandes incendios forestales (más de 500 hectáreas) del presente año se han producido sobre zonas de pinar repoblado o sobre zonas de matorral evolucionadas en áreas ya reiteradamente incendiadas. Mientras que rara vez se produce un gran incendio en bosques maduros autóctonos, concretamente este año sólo se ha producido uno en Cabañeros y ha sido provocado. Esto se debe a que las quercineas resisten mejor el avance del fuego, ayudan a extinguirlo, y, a la vez, se regeneran mejor del fuego. Mientras que los pinares alimentan al fuego con la resina de los árboles y, además no rebrotan, por lo que tras un incendio en un pinar sólo rebrota matorral". Entre julio y agosto han ardido el doble de hectáreas que en todo 2008. ■



# GARIVER

GRAVERA GARCÍA RIVERA, S. L.

SERRANO, 82-2 ° D – 28006 MADRID

TEL. 925 365 772 FAX. 925 365773

MÓVIL. 618130434

e-mail: [gariver08@yahoo.es](mailto:gariver08@yahoo.es)



# cámara de comercio

DE ESPECIAL INTERÉS PARA LOS SECTORES AGROALIMENTARIOS Y DEL MUEBLE TOLEDANO  
**PIONERA MISIÓN-ESTUDIO AL MERCADO DE EEUU**



La Cámara de Comercio de Toledo ha desarrollado, como institución pionera en Castilla-La Mancha, una estrategia de acción para facilitar el acceso de las empresas de Toledo en los mercados exteriores. Se trata de las denominadas "Misiones Estudio" realizadas directamente en el país objeto de análisis.

En las misiones estudio, un técnico del Área de Promoción Exterior se desplaza a potenciales mercados objetivo para analizar sus peculiaridades, detectar oportunidades comerciales, adoptar iniciativas de promoción adecuadas e investigar las tendencias de oferta y demanda con el fin de reportar la información final a las empresas.

Con este objetivo, se ha organizado

una "Misión Estudio a la Costa Oeste de Estados Unidos", desarrollada durante el pasado mes de julio. La acción se focalizó en la Costa Oeste de Estados Unidos, por ser la zona desde la que parten las primeras tendencias y acoge más rápidamente los productos novedosos que se ofrecen al mercado.

La Cámara de Toledo, consciente de ser el mercado estadounidense un mercado de oportunidades comerciales y de inversión, organizará actividades de promoción que faciliten la apertura o consolidación de nuestras empresas en el país. Asimismo, se pretende potenciar la imagen de nuestras empresas y sus productos en el exterior.

Para ello, la Cámara ha previsto la

organización de una Jornada Informativa sobre el Mercado Estadounidense, que se celebrará el próximo mes de octubre. La jornada estará especialmente dirigida al sector agroalimentario y del mueble y su principal objetivo será informar a las empresas participantes sobre los datos obtenidos en el viaje realizado con motivo de la misión estudio.

## **MERCADO ESTADOUNIDENSE.**

Estados Unidos es un amplísimo mercado de 300 millones de consumidores, la mayor economía del mundo, y representa aproximadamente un tercio de la producción mundial total. El país absorbe el 16% de las importaciones mundiales y recibe prácticamente el 13% de la inversión directa exterior.

Pese a la recesión económica que ha sufrido el país, se considera -como confirma Alan Greenspan, ex presidente de la Reserva Federal- que la recuperación de la economía estadounidense está "muy cerca" y que la economía en general ya tocó fondo iniciándose así su reactivación. La puesta en marcha del plan de reactivación de la Administración Obama, parece que ha tenido su impacto más significativo en el segundo semestre de 2009.

# Cámara

## Toledo

Plaza de San Vicente, 3  
 Tfno: 925 28 01 11

[www.camaratoledo.com](http://www.camaratoledo.com)

**Antenas Camerales**

**Illescas.** Tfno: 925 51 21 16

**Madridejos.** Tfno: 925 46 16 51

**Torrijos.** Tfno: 925 77 04 19

**Sonseca.** Tfno: 925 38 17 06

**Talavera de la Reina**

Plaza Arzobispo D. Pedro Tenorio, 4

Tfno: 925 82 25 61

Fax: 925 82 25 90

**Centro de Formación en Toledo**

C/ Reyes Católicos s/n

Tfno: 925 28 54 28

**Villacañas**

C/ Tírez, 16

Tfno: 925 20 06 00

# noticias agricultura

## EN CASTILLA-LA MANCHA LICENCIAS EXCEPCIONALES PARA CAZAR CONEJOS DE MONTE

La consejería de Agricultura y Desarrollo Rural reconoce que hay una población masiva -que no plaga- de conejos silvestres y ha dado autorizaciones especiales a los titulares cinegéticos y propietarios de explotaciones agrícolas para que los puedan cazar hasta el 7 de octubre (el conejo de monte está declarado en Castilla-La Mancha especie cinegética de interés preferente). A partir del 8 de octubre no harán falta las licencias excepcionales, ya que en esta fecha comienza en la región la temporada de caza menor. Durante el período de la media veda (entre el 15 de agosto y el 15 de septiembre) sólo se podrán cazar de jueves a domingo y los festivos nacionales, mientras que a partir del 15 de septiembre se podrá hacer todos los días. Este es el acuerdo alcanzado entre el director general de Política Forestal, **Dario Dolz**, y el presidente de la Federación Regional de Caza, **Juan de Dios García**. Por otra parte, el secretario general de Asaja Castilla-La Mancha, **José María Fresneda**, ha criticado que mientras que el problema de los daños ocasionados por la plaga de conejos los tienen los agricultores, "Dolz se hace la foto con los cazadores. Es que le sienta muy mal que nos manifestemos". ■



MARTÍNEZ GUIJARRO, CONSEJERO DE AGRICULTURA

## "EL SECTOR AGROALIMENTARIO PROTAGONIZARÁ LA RECUPERACIÓN ECONÓMICA"

El consejero de Agricultura y Desarrollo Rural, **José Luis Martínez Guijarro**, ha lanzado un mensaje de optimismo y se ha mostrado confiado en que "el sector agroalimentario va a ser el protagonista de la recuperación económica en Castilla-La Mancha". El consejero ha hecho balance de las actuaciones realizadas por su departamento en lo que va de año, destacando el fuerte apoyo económico dado a la industria agroalimentaria: "Se han concedido subvenciones por un importe superior a los 144 millones de euros, para más de 620 industrias agroalimentarias, que van a permitir una inversión total superior a los 732 millones de euros". El gasto público en promoción de los alimentos de la región se ha incrementado un 30% en el último año, superando los 10 millones de euros.

En materia de calidad agroalimentaria, durante esta legislatura el Gobierno regional ha reconocido ocho nuevas marcas de calidad: las Denominaciones de Origen Aceites Montes de Alcaraz y Aceite Campo de Calatrava, las Indicaciones Geográficas Protegidas Cebolla de La Mancha, Pan de la Cruz de Ciudad Real y Cordero de las Sierras de Segura y La Sagra, la Marca Colectiva Cordero de la Alcarria y los Pagos Vitícolas Pago Campo de la Guardia y Pago Florentino. ■

## COAG-IR denuncia acuerdos de precios de industrias lácteas

La organización agraria COAG-IR denuncia que las grandes industrias lácteas de Castilla-La Mancha no sólo están pagando la leche a los productores por debajo del precio de producción, sino que se están poniendo de acuerdo para fijar precios, algo que prohíbe la Ley de la Competencia.

COAG-IR acusa directamente a Forlactaria y García Baquero de "connivencia para pagar lo mismo por el litro de leche", con el agravante de que, según los cálculos del ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino los costes de producción oscilan entre 0'33 y 0'37 euros el litro de

leche y estas empresas lo están pagando a menos de 0'28 euros el litro.

**José Luis Sáez**, responsable del sector lácteo de esta organización agraria, ha manifestado que "los ganaderos no pedimos ayudas, sino un precio justo por la leche que producimos".

# Programa de Fiestas

## VIERNES 28 DE AGOSTO

14:00 h. Paella Gigante en el Parque Manuel de Vega.  
También para los peques, Parque Infantil (de 12 a 17h.)  
23:00h. Concurso de recortes en el en el Recinto Ferial.

## SÁBADO 29 DE AGOSTO

14:00 h. Comida de nuestros Mayores en el Complejo París.  
22:30 h. Pregón de fiestas por Pedro Luis Rojas Cambelo, Misionero en África y actuación de Los Españolísimos con "Cantarte es un placer".

## DOMINGO 30 DE AGOSTO

18:00 h. Desfile de Gigantes y Cabezudos y Charanga a cargo de la Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla".  
23:30 h. Actuación de Los Delgás en el Recinto Ferial.  
24:00 h. Espectáculo pirotécnico de luz y sonido en el Recinto Ferial.  
Después Concierto de Despistaos. A continuación Discoteca Mozart Disco Show.  
01:00 h. Orquesta Valencia. Plaza Hnos. Fdez. Criado.

## LUNES 31 DE AGOSTO

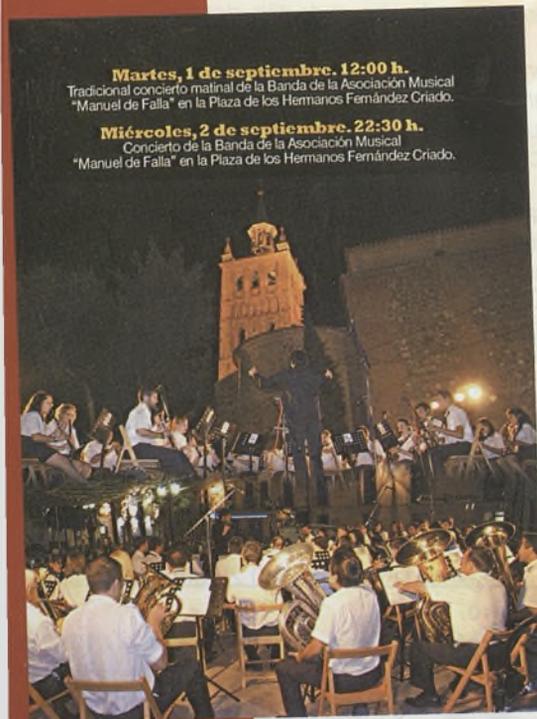
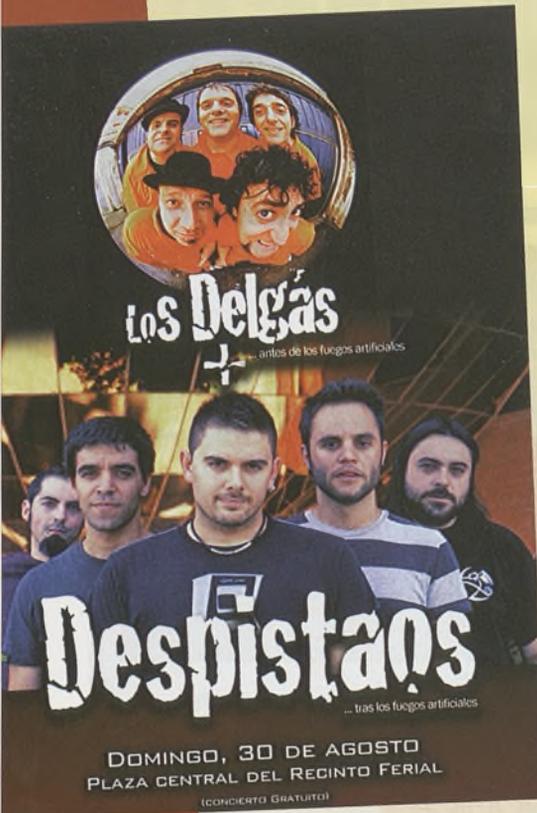
9:00 h. Diana Floreada por la Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla".  
23:00 h. Orquesta Famas Unidas. Plaza de los Hermanos Fernández Criado.  
24:00 h. Discoteca Mozart Disco Show en el Recinto Ferial.

## MARTES 1 DE SEPTIEMBRE

12:00 h. Concierto de la **Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla"** en la Plaza Hnos. Fdez. Criado.  
18:30 h. Novillada con picadores. Para los diestros: Arturo Saldívar • Tomás Dufau • Raúl Rivera  
Ganadería: María Sagrario Huertas.  
23:30 h. Orquesta Nuevo Versailles. Plaza Hermanos Fernández Criado.  
24:00 h. Makro Discoteca Hook en el Recinto Ferial.

## MIÉRCOLES 2 DE SEPTIEMBRE

6:00 h. Toro del aguardiente. (Noche del 1 al 2 de septiembre)



**Martes, 1 de septiembre. 12:00 h.**  
Tradicional concierto matinal de la Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla" en la Plaza de los Hermanos Fernández Criado.

**Miércoles, 2 de septiembre. 22:30 h.**  
Concierto de la Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla" en la Plaza de los Hermanos Fernández Criado.

ferias y fiestas  
de **Illescas** 2009

del 28 de agosto al 6 de septiembre

En Honor a Nstra. Sra. La Virgen de La Caridad



# ferias y fiestas de Illescas 2009

8:00 h. Encierro por las calles de la localidad. Espacio Escénico Polivalente ubicado en el Recinto Ferial.

De 10:00 h. a 14:00 h. y de 17:00 h. a 18:30 h.

Fiesta de Los Niños en la Plaza de los Hermanos Fernández Criado.

- Por la mañana: juegos infantiles y talleres.
- Por la tarde: teatro infantil y fiesta de la espuma.

22:30 h. Concierto: Banda de la Asociación Musical "Manuel de Falla" en la Plaza de los Hermanos Fernández Criado.

## JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE

20:30 h. Desfile de Carrozas y Comparsas. Salida de la C/ García Larca.

## VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE

23:30 h. En el Recinto Ferial. **Concierto de NENA DACONTE**. A continuación, y en el mismo lugar, Discoteca Móvil.

## SÁBADO 5 DE SEPTIEMBRE

8:00 h. Encierro por las calles de la localidad.

22:00 h. Fin de Fiesta. III Certamen de Folklore Internacional Pueblos del Mundo con la Compañía de Danza Estatal de Bielorrusia en la Plaza de los Hermanos Fernández Criado.

24:00 h. Traca. Fin de Fiesta a cargo de la pirotecnia RICASA.

## DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE

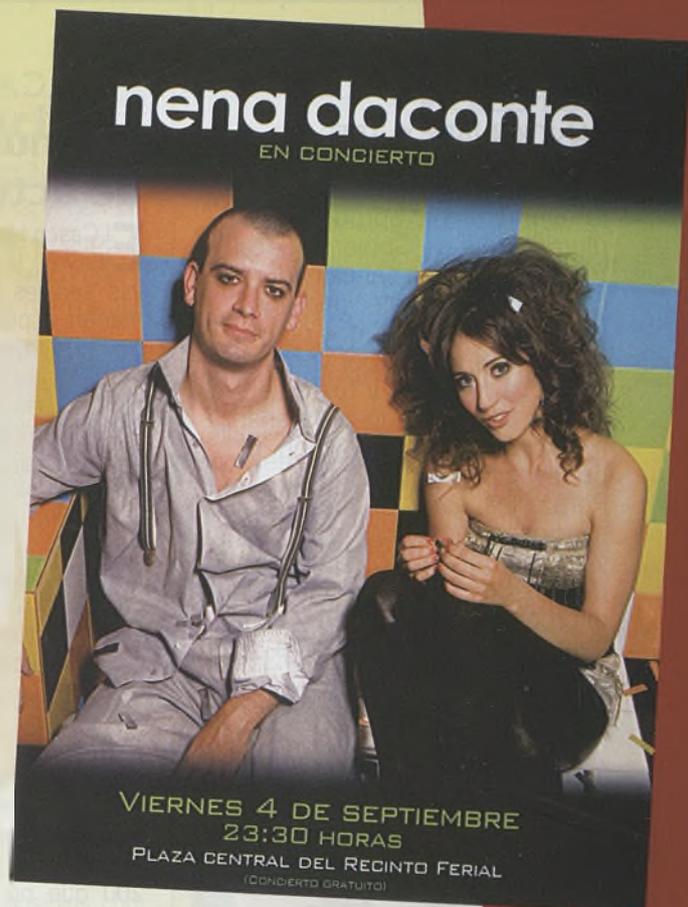
18:30 h. Corrida de toros.

Cartel:

- César Jiménez
- Luis Bolívar
- David Mora.

Ganadería: Victorino Martín.

Espacio Escénico Cubierto ubicado en el Recinto Ferial.



Ayuntamiento  
de Illescas



ferias y fiestas  
de Illescas 2009

del 28 de agosto al 6 de septiembre

En Honor a Nstra. Sra. La Virgen de La Caridad

# toledonoticias

Como parte de la estrategia para la peatonalización del Casco Histórico y desde el 1 de septiembre, los residentes de esta zona de Toledo contarán con unas 500 de las 1.400 plazas de aparcamiento regulado de la ORA que actualmente existen en ella.

## BOTELLÓN SANCIONADOS TRES COMERCIOS 'CHINOS'

El Ayuntamiento aprobó en su última Junta de Gobierno Local tres expedientes sancionadores a otros tantos establecimientos comerciales regentados por ciudadanos chinos por venta de alcohol a menores y fuera del horario permitido en la ordenanza municipal contra el botellón. El portavoz municipal, Rafael Perezagua, aseguró que estas sanciones responden a la voluntad del equipo de gobierno de atajar de manera contundente el problema del botellón y de la venta de alcohol a menores, porque han vulnerado la ordenanza, *"aunque no somos competentes en otros aspectos, como lo horarios de apertura"*. La cuantía de las sanciones van desde los 600 a los 6.000 euros en función del contexto y las circunstancias.

## XXVI TROFEO DE PETANCA



Los toledanos Felipe Villaseca y Justo Gutiérrez; se proclamaron campeones del XXVI Trofeo Feria de Petanca en modalidad directa seguidos por la tripleta compuesta por el también toledano Antonio de la Cuadra, el moracho Santiago Moreno y el jugador de Rielves Tomás Montero; siendo el 3º puesto para la pareja formada por los locales Ángel Rojas y Rafael Martín. En el cuadro de consolación, la tripleta de Eusebio Mora, de Toledo, de Manuel Martín, de Pantoja, y del yebenoso Eugenio Molero se hizo con el 1º puesto. En el torneo participaron 172 deportistas.

## CASCO

### Las nuevas señales de tráfico a prueba de actos vandálicos

El Casco Histórico estrenó, el pasado jueves, la primera de las 750 nuevas señales de tráfico diseñadas de manera especial y más acorde al entorno monumental y patrimonial de la parte antigua de la ciudad y que sustituirán a las tradicionales señales de chapa. La instalación de la primera de estas señales, mucho más elegantes, robustas y antivandálicas, corrió a cargo del propio alcalde, Emiliano García-Page, en un acto celebrado en la Plaza de las Cuatro Calles y que congregó a muchos ciudadanos. La renovación de toda la señalética de tráfico en el Casco Histórico cuenta con una inversión de 280.000 euros, permitirá dar uniformidad a todo el mobiliario urbano en esta zona y reordenar todas las señales instaladas en la misma, puesto que se va a aprovechar para eliminar en torno a 200 que no son útiles al haber quedado obsoletas o estar mal

ubicadas. Las nuevas señales de tráfico están fabricadas con extrusión de aluminio con tubo de acero interior rígido, muchísimo más resistentes que las tradicionales de chapa, según explicó el concejal de Movilidad y Seguridad Ciudadana, Rafael Perezagua. El proyecto, financiado por el Consorcio de la Ciudad de Toledo, contempla además el mantenimiento íntegro con un tratamiento preventivo por un periodo de cuatro años.



## NORTE

### Abierta una nueva calle

Tras seis meses de obra, el nuevo vial que enlaza la calle Dinamarca con la plaza París quedó abierto al tráfico el pasado viernes. El alcalde, Emiliano García-Page, fue el encargado de inaugurar oficialmente este nuevo tramo de 1.000 metros de longitud, que supondrá un nuevo nudo de conexión entre la avenida de Madrid y la zona norte de la ciudad, dando continuidad al actual vial de la calle Dinamarca que desemboca en la plaza de Holanda. Las obras, que se adjudicaron a finales del año pasado, han sido realizadas por la empresa

'Construcciones Antolín García Lozoya y han consistido en crear este nuevo vial, con aceras de dos metros de ancho, plazas de aparcamiento en ambos lados de 2,5 metros dispuestas en línea y una calzada de doble carril de siete metros. En total, dispondrá de 92 plazas para vehículos, de las cuales 6 están reservadas para personas con movilidad reducida.



## FIESTAS

## Tradición mezclada con prudencia

El arzobispo de Toledo y Primado de España, **Braulio Rodríguez**, que presidió por primera vez la misa pontifical de la festividad de la Virgen del Sagrario, cumplió con la tradición de beber de los botijos, acompañado del

Juan Sánchez, de no permitir a los fieles besar las medallas de la Virgen del Sagrario por la inquietud de la Gripe A, pues *"no sabemos como se comporta todavía ese virus"*, dijo. Una medida que

pesar de la crisis, ha habido ánimo y participación", según declaró y para ello *"la gente ha sabido combinar las ganas de celebrar a su patrona, con sus circunstancias económicas"*.

Las fiestas toledanas han contado con una afluencia masiva al recinto de la Peraleda, así como a la Catedral y a los actos del Casco Histórico. Se da la circunstancia de que este año puede ser el último que el ferial se instale a la Peraleda. El proyecto municipal es que en las próximas ediciones sea la "huerta del Rey", frente al barrio de Santa Bárbara donde se ubique, a pesar de que los feriantes siguen añorando el tiempo pasado en que sus atracciones se situaban en los jardines de la Vega. Algo ya absolutamente inviable para la corporación municipal.



contó con el apoyo del arzobispo pues según señaló *"habrá que tomar las precauciones normales tener un poco de prevención"* y también con la del Alcalde pues consideró prudente que las recomendaciones para evitar posibles contagios de la Gripe A se extiendan a todos los ámbitos de la vida, como esa mañana a la Catedral Primada, pues *"todas las administraciones públicas están haciendo esfuerzos"*. Page añadió que *"no hay que confundir el respeto con la higiene"* e invitó a los ciudadanos a ser *"prudentes, sin alarma, y seguir las recomendaciones"*.



alcalde de la ciudad, **Emiliano García-Page**, y de algunos miembros de la Corporación Municipal. Una tradición que se ha visto alterada ante las recomendaciones del deán de la Catedral,

**El Alcalde, García Page, muestra una 'satisfacción razonable' por el desarrollo de las fiestas.**

Aunque el ocio de las fiestas de Toledo ha sido más austero, según palabras del propio alcalde, García Page, éste se muestra "razonablemente satisfecho" del desarrollo de las mismas puesto que "a



*Fiestas en Honor al Santísimo Cristo de la Fe***JUEVES 27 DE AGOSTO**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**VIERNES 28 de AGOSTO**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**SÁBADO 29 de AGOSTO**

**De 11,30 a 13,30 h y 17,30 a 19,30 h:**

Parque Infantil "Multipiruli", colabora Excm. Diputación Provincial de Toledo. Tren Turístico, Parque Infantil "Rocojumpig", Talleres, Juegos y Fiesta de la Espuma en Plaza Concejo.

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**22,30 h:** Musical infantil "COLORÍN y DO-RE-MI." Colabora Excm. Diputación Provincial de Toledo.

**DOMINGO 30 de AGOSTO**

**12,00 h:** Misa de Domingo en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**LUNES 31 de AGOSTO**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**MARTES 1 de SEPTIEMBRE**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**MIÉRCOLES 2 de SEPTIEMBRE**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**JUEVES 3 de SEPTIEMBRE**

**20,30 h:** Misa y Novenario en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**22,00 h:** CORONACIÓN REINAS Y DAMAS DE LAS FIESTAS 2009.

**22,30 h:** Desfile de moda de "FELIX RAMIRO." Colabora Excm. Diputación Provincial de Toledo y "LA DÉCADA PRODIGIOSA" en Plaza de la Constitución.

**VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE**

**18,30 h:** Desfile y concurso de Carrozas, con excelentes premios, acompañados por la Charanga de "TOTANÉS".

**20,30 h:** Misa y Novena en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**23,30 h:** PREGÓN OFICIAL: "Inicio de las fiestas 2009", a cargo de D. Marcelino Casas Puente, antiguo párroco de la localidad.

Verbena con la Orquesta "SANTIAGO".

En el descanso actuará "LOLY ÁLVAREZ" Después, DiscoTito Móvil en Plaza de la Constitución.

**SÁBADO 5 DE SEPTIEMBRE**

**13,30 h:** Gran Mascletá.

**14,30 h:** Gran Comida preparada para todos en Plaza Concejo.

**20,30 h:** Misa y Novena en Honor al Santísimo Cristo de la Fe.

**23,45 h:** Orquesta "PEDRO PICASSO".

**1,30 Y 3,30 h:** Fuegos artificiales, con "carretillas escapadas". Después, DiscoTito Móvil en Plaza Constitución.

**DOMINGO 6 de SEPTIEMBRE**

SOLEMNIDAD DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA FE

**12,30 h:** Solemne celebración de la Eucaristía.

**13,30 h:** Aperitivo para todos, ofrecido por el Excm. Ayuntamiento en Plaza de la Constitución.

**20,00 h:** Ofrecimiento al Santísimo Cristo de la Fe.

**21,00 h:** Procesión con la Imagen del Santísimo Cristo de la Fe, por el itinerario habitual.

**23,30 h:** Orquesta "EUFORIA" en Plaza de la Constitución.

**LUNES 7 de SEPTIEMBRE**

**12,00 h:** Juegos infantiles y concursos para todos los asistentes en Plaza Concejo.

**20,30 h:** Misa por los difuntos de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Fe.

**22,00 h:** Verbena con la Macro Disco "HOOK".

**22,30 h:** Entrega de premios.

**23,30 h:** Concurso de disfraces.

Gran Traca FINAL DE FIESTAS y a continuación Verbena en Plaza de la Constitución.

Ayuntamiento de Burguillos de Toledo

fiestas patronales

2009



talavera

EMILIO JIMÉNEZ

# La Campana sigue bebiendo en garrafas

El presidente de la Mancomunidad de la Campana de Oropesa y las Cuatro Villas -el teniente de alcalde de Navalcán, **Marceliano Peña**- está plenamente convencido de que con la nueva planta potabilizadora esta zona dispondrá de agua potable para el próximo mes de abril o, en su defecto, en mayo y, además, ha criticado las "manifestaciones orquestadas por el PP para obtener rendimiento político".

El también ex concejal popular del consistorio navalqueño y ahora líder

del *Paprona* -formación política local que gobierna en coalición con el PSOE-, señala que el problema de la falta de agua es "sanitario y de potabilización" y que se está atajando con "eficacia y trabajo" con el objetivo de mejorar la calidad del agua, tanto del río Tiétar como del embalse de Navalcán y otros pozos de sondeo a través de la empresa *Aqualia*.

Además, el presidente de la mancomunidad reconoce que este problema afecta a unas 15.000 personas, por lo que "cuando

vimos que se alejaba el tiempo en la mejora de la calidad del agua, la mancomunidad decidió comprar 300.000 litros de agua potable o, lo que es lo mismo, el equivalente a cinco garrafas de cinco litros por cada vecino y ya se está repartiéndolo". Marceliano Peña también enjuicia las concentraciones de vecinos que se han desarrollado en Oropesa al apuntar al Partido Popular como principal instigador de problemas y no duda en subrayar que "se trata de manifestaciones políticas de índole social que no tienen nada de social".

**Scotters 125 cc.**  
A partir de 1.799 €  
con 1 año de seguro  
de Regalo  
en toda la gama\*

**Infórmate de nuestras  
Promociones  
ESPECIALES  
En Geópolis 125 cc.  
y Satelis 125 cc.**



Avenida de Portugal, 74  
Talavera de la Reina  
Tef. 925 801757



Bermúdez e Hijos S.A

**MOTO-SPORT**

C/ Carrera, 19  
Toledo  
Tef. 925 280310



**PEUGEOT**

\*Hasta el 31 de julio de 2009 primer año de SEGURO de REGAL en toda la gama Peugeot para mayores de 24 años en la gama 50 cc. Seguro contratado con AXA

# talaveranoticias

## MONTESCLAROS REMODELAR LA CARRETERA

El alcalde de Montesclaros, el socialista **José Joaquín Manzanos**, tiene previsto -antes de que finalice esta legislatura- remodelar la carretera que une este municipio de la Sierra de San Vicente con Segurilla. Manzanos es consciente de que esta vía cuenta con un gran tráfico porque es el nexo de unión de la población con Talavera de la Reina, lugar al que diariamente se desplazan los montesclareños para realizar sus compras y donde la mayoría de los vecinos del municipio disponen de sus puestos de trabajo y por ello se ha puesto manos a la obra. Algunos piensan que la empresa es harto difícil, pues la carretera cuenta con muchas curvas y hay que realizar un desembolso importante; pero Manzanos asegura que *"el equipo municipal de gobierno de Montesclaros ha demostrado que se impone en los grandes retos. Logramos acabar con el problema del abastecimiento de agua cuando parecía casi imposible y muy pronto se comprobará cómo se comienzan a eliminar las dificultades que ofrece la carretera"*.



## EN LA RIBERA DEL TAJO

### La Asociación Ardeidas denuncia una escombrera en Azután

La Asociación Ecologista Ardeidas ha denunciado un nuevo atentado contra el río Tajo, concretamente en el término municipal de Azután, al descubrir -aguas abajo del embalse- una escombrera que *"causa un impacto medioambiental muy importante"*, tal y como aseguran desde este colectivo. Es una escombrera incontrolada junto a uno de los paseos que utilizan con mucha frecuencia los vecinos, por los que los restos están muy cerca del caudal y no han caído al mismo río porque *"ahora lleva muy poca agua"*. Precisamente el vertido se encuentra a un centenar de metros de las viviendas de Azután. Desde Ardeidas se pide a la Confederación Hidrográfica del Tajo y al mismo consistorio de Azután que *"se controle esta situación, que puede acabar con una riqueza natural propia de los bosques de ribera"*.



## BARRIO DE EL PARQUE

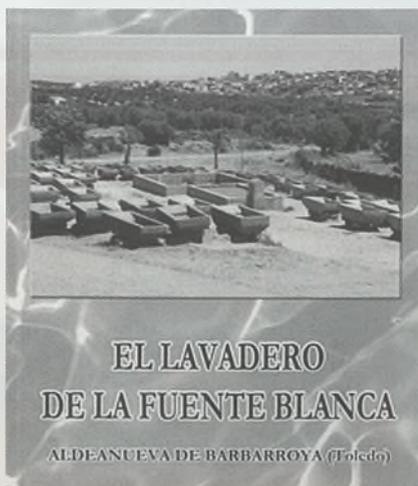
### La Covacha se recupera como parque de recreo para los vecinos

El traslado del botellón a la zona de Villa Justina y al recinto ferial ya ha dado su primera experiencia positiva, pues el lugar que utilizaban anteriormente los jóvenes, el parque de La Covacha, para realizar estas concentraciones ha sido remodelado y rehabilitado por la Delegación Municipal de Medio Ambiente y ha pasado a ser un excelente paraje para el recreo y el ocio de los vecinos del barrio de El Parque. Según **Rosa Bello**, delegada municipal de este área, *"las obras de mejora que durante tres meses se han venido desarrollando han permitido configurar un parque mucho más accesible, más cómodo y funcional y mucho más alegre para los visitantes. Además de hacer mucho más segura la zona infantil"*.



## ALDEANUEVA LIBRO SOBRE EL LAVADERO

El alcalde de Aldeanueva de Barbarroja, **José Manuel Fernández del Pino**; el historiador local **José Díaz del Pino** y los autores del libro *El lavadero de la Fuente Blanca* -**Alberto Moraleda** y **Sergio de la Llave**- han sido los encargados de presentar esta obra en el Centro Cultural Municipal de esta localidad de la comarca de La Jara. Una obra muy cuidada, con cerca de un centenar de páginas, y en su interior aparecen reveladores datos y estupendas fotografías a todo color sobre un elaborado trabajo de investigación desarrollado a comienzos de 2008 con el fin de declarar Bien de Interés Cultural (BIC) el lavadero de la *Fuente Blanca*. Este paraje es un claro exponente de la arquitectura popular tradicional, pues es uno de los mayores complejos de lavaderos existentes en el occidente toledano y el más significativo de la comarca de La Jara. Está localizado a unos 500 metros del suroeste del núcleo urbano de Aldeanueva, donde confluyen el *Camino de las Posadas* y el *del Cancho*.



## El Alfar

EMILIO JIMÉNEZ

## agua para el fuego

lamentablemente el agua continúa siendo noticia negativa no sólo en esta Talavera de nuestros pecados, sino en toda la comarca. En la Ciudad de la Cerámica, uno de los portavoces de la *Plataforma en defensa de los ríos Tajo y Alberche* ha levantado su voz para continuar presionando a la administración si el Plan Hidrológico de la Cuenca del Tajo no cumple con las expectativas que ha despertado en la mesa talaverana. Una presión que puede llegar a modo de manifestación a la capital de España si no se contemplan en el documento las reivindicaciones de la zona. De no ser así, el espíritu del 20-J desfilará por las calles madrileñas y los gritos se dejarán oír por la otrora capital del imperio a imagen y semejanza de como se escucharon por las calles talaveranas en el prelude del verano. Sigue tensando la cuerda el foro a sabiendas -ahora a ciencia cierta- de que cuenta con un buen respaldo, aunque muchas veces esto no es suficiente para alcanzar el derecho y la razón que nos asisten por aquí. Pero no hay que ponerse negativo y mirar con optimismo el futuro del Tajo y del Alberche.

Con optimismo se mira también el futuro en la Campana de Oropesa en cuanto al agua potable se refiere. La nueva estación depuradora que está construyendo el Gobierno regional - para acabar con la posible escasez del río Tietar y los problemas que acarrea bombear el agua del embalse de Navalcán en esta época- se podrá utilizar cuatro meses antes de lo previsto. Según **Marceliano Peña**, el presidente de la *Mancomunidad de la Campana de Oropesa y las Cuatro Villas*, será el mes de abril o, en su defecto, en mayo cuando se contará con este servicio. O sea, para el comienzo de la primavera.

De momento, en la sesión plenaria que tenía previsto celebrar la mancomunidad después del cierre de esta edición, parece que se irán eliminando las garrafas que se reparten ahora entre los vecinos y el agua se servirá en cisternas. Los alcaldes de la zona han hecho entrar en razones a la empresa *Aqualia* - que gestiona el servicio en la comarca- ésta se encargará de traer el agua, mientras que los consistorios y la propia empresa abonarán a medias los gastos del alquiler de las correspondientes cisternas.

# provincia



## SONSECA

### La coronación

Son **Estefanía Gutiérrez**, **Ana Dorado** y **Silvia Muñoz**, reina y damas de las fiestas de la Virgen de los Remedios que Sonseca celebrará en septiembre. El sábado 22 iban a ser coronadas.

## MORA

### Mucho ritmo

Son morachos de entre 8 y 12 años que estos días aprenden distintas coreografías de mano de la bailarina de Mora, **Cristina Peces**, que a su vez se forma en la cátedra de **Alicia Alonso**. El 2 de septiembre ofrecerán una demostración.

## QUINTANAR

### Por todo lo alto

En Quintanar han estado de fiestas en honor a la Virgen de la Piedad. El alcalde, **Javier Ubeda**, se encargó de inaugurarlas, junto a la reina. Las fotos de abajo son de dos interesantes novedades: la recreación de una escuela de la República que **José Luis Fuentes** (en la foto, con su familia) organizó para conmemorar los 75 años del colegio Colón y de la carpa que la Asociación local de Comerciantes y el ayuntamiento montaron para promocionar los 73 negocios adscritos a la organización que preside **Manuel Angel Iniesta**. Y otro acto a destacar: en la única corrida de toros se cortaron 11 orejas y **Miguel Abellán** y **Matías Tejela** salieron a hombros. FOTOS: ARTURO ROJO



## CORRAL DE ALMAGUER

### Las preferias

Durante todo el mes de agosto el ayuntamiento de Corral de Almaguer está organizando actividades de todo tipo para que nadie tenga tiempo de aburrirse. Los niños de la foto participaron el pasado fin de semana en una ruta cicloturista que acabó en el Aula de la Naturaleza. Para ellos también se ha organizado una gymcana acuática y la posibilidad de iniciarse en el rapel.



organizado una gymcana acuática y la posibilidad de iniciarse en el rapel.



## Obras F. GALLARDO. G

Reformas

Obras nuevas

Albañilería en general

Alicatados y solados

Cubiertas - Tejados

C/. El Tejar, 23

45211 · Recas (Toledo)

Telf. - Fax: 925 52 20 88

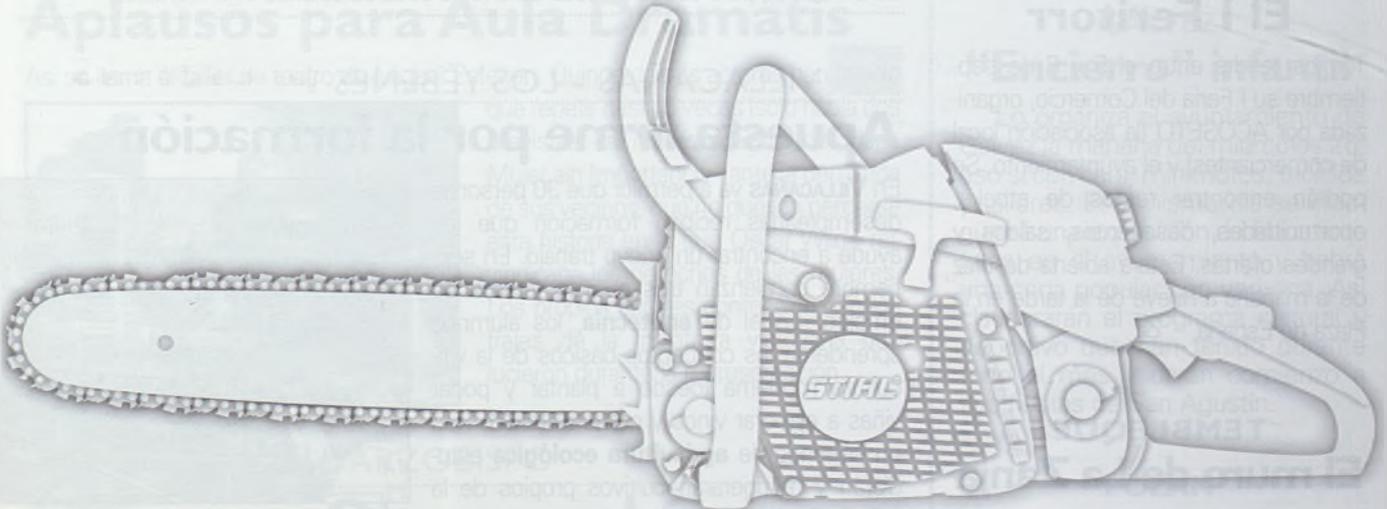
Móvil: 660 40 63 93





# 4ª JORNADA DE ESCULTURA CON MOTOSIERRA EN TOLEDO

22 y 23 de Agosto - Plaza del Ayuntamiento de Toledo



**CABELLO**  
Empresa Colaboradora  
de NEXO'09

**STIHL**®



# provincia

EN NOVIEMBRE ESTARÁ LISTA LA NUEVA PISTA DEPORTIVA CUBIERTA DE CONSUEGRA

## DIPUCAMINA II

### En septiembre

El exitoso programa de Diputación volverá a ponerse en marcha el 1 de septiembre. Esta segunda fase acabará a finales de año y como las anteriores tiene por objetivo la formación práctica de animadores para personas mayores y, por otra, aprovechar las prácticas de estos alumnos para ampliar las actividades de ocio e información para el colectivo en los pueblos de la provincia. En la primera fase del segundo programa de este tipo que pone en marcha la Diputación (entre el 1 de abril y el 31 de julio) han participado 80 animadores que han organizado todo tipo de actividades para miles de mayores toledanos en 162 pueblos de la provincia.

## TORRIJOS

### El I Feritorr

Torrijos tendrá entre el 5 y 6 de septiembre su I Feria del Comercio, organizada por ACOSETO (la asociación local de comerciantes) y el ayuntamiento. Se podrán encontrar restos de stocks, oportunidades, descuentos, saldos y grandes ofertas. Estará abierta de diez de la mañana a nueve de la tarde en la Plaza de España.

## TEMBLEQUE

### El muro de La Zanja

Se va a demoler para mejorar la comunicación de esta zona de Tembleque con la plazoleta próxima. Además se va a sustituir el pavimento y el mobiliario urbano, se van a renovar las zonas verdes y el camino peatonal de este barrio. Las obras costarán 148.000 euros y serán financiadas por el ayuntamiento y por el Gobierno regional. Estos días se ha firmado el convenio.

## CORRAL DE ALMAGUER

### Solución ya a la travesía de la N-301

Mientras los vecinos de Corral de Almaguer siguen recogiendo firmas para exigir una solución a la travesía de la N-301 que les divide el pueblo en dos; el pleno del ayuntamiento ha aprobado, por unanimidad, una resolución en el mismo sentido que ya han enviado al Ministerio de Fomento, a la Delegación del Gobierno y a la Demarcación de Carreteras del

Estado. En ella recuerdan el enorme riesgo que supone para un pueblo de 6.350 habitantes tener en mitad del pueblo una carretera nacional por la que pasan 300 vehículos a la hora. Riesgos que se traducen en accidentes mortales como el que le costó la vida a un adolescente de El Romeral cuando iba al instituto de Corral para matricularse, el pasado mes de junio (la foto es de la manifestación que se celebró días después del suceso). La corporación de Corral ha propuesto que el tramo de autopista AP-36 a su paso por el pueblo pase a ser variante de la N-301, al igual que ha ocurrido en Ocaña, pero aseguran estar abiertos a otras soluciones FOTO: VICKY NAVARRO



## VILLACAÑAS - LOS YÉBENES

### Apuesta firme por la formación

En **VILLACAÑAS** va a permitir que 30 personas desempleadas reciban formación que les ayude a encontrar un nuevo trabajo. En septiembre comienzan tres nuevos talleres de empleo. En el de **enotecnia**, los alumnos aprenderán los conceptos básicos de la viticultura moderna (desde a plantar y podar viñas a elaborar vinos y comercializarlos); en un segundo de **agricultura ecológica** estudiarán y recuperarán cultivos propios de la comarca y cómo venderlos; y en un tercero

de **turismo** otros alumnos se formarán como guías, realizarán un inventario de la comarca, actualizarán los paneles informativos y pondrán en marcha nuevas rutas para dar a conocer las lagunas. Los tres talleres tienen un presupuesto de 621.280 euros, financiados por la Diputación y el Sepecam.

Las mujeres de la foto están aprendiendo albañilería en un taller que se imparte en **LOS YÉBENES**. Hacen las prácticas restaurando el antiguo hospital de San Carlos, que se va a convertir en un centro de formación precisamente para mujeres. Y además, acaban de terminar un módulo de informática e Internet, junto a otras 8 mujeres de este pueblo que se forman en otro taller de cocina. FOTO: ELENA MARIN



Cubiertas - Tejados

El mundo  
 de los  
 yébenes

## ALMONACID

### Una jornada solidaria

Lo fue la que vivieron en Almonacid el viernes 14 a beneficio de la agrupación local de Caritas, que además de ayudar a quienes lo necesitan en este pueblo, están colaborando con el comedor humanitario que la organización católica tiene en el barrio de El Polígono de Toledo y con la agrupación local de esta ciudad. En el primer Mercadillo Solidario que se organiza en Almonacid vendieron manualidades que habían hecho los pequeños del pueblo durante toda la semana anterior y, además, hubo un Festival en el que bailaron distintos grupos de niños, como los de la foto (detrás están algunas de las organizadoras de la Jornada Solidaria), los mayores de la asociación de jubilados El Castillo representaron una obra de teatro y la banda de música ofreció un concierto. Entre todos recaudaron 973 euros.



## LOS YÉBENES Propuestas



Estos vecinos de Los Yébenes están participando este verano en el curso de gimnasia acuática que el ayuntamiento ha puesto en marcha para los mayores de 65 años. Además, la piscina municipal ha permitido a diez jóvenes aficionados al waterpolo practicar este deporte, con la colaboración del club Yébenes Natación.

## MIGUEL ESTEBAN

### Aplausos para Aula Dramatis

Así se llama el taller de teatro de Miguel Esteban. Quince de sus actores han tenido que repetir hasta 5 veces (sólo había dos previstas) la representación de "Una Mujer sin Importancia" ante la demanda de sus vecinos, que no querían perderse esta historia en la que Oscar Wilde reivindicaba los derechos de las mujeres. Los propios actores confeccionaron los trajes de la Inglaterra victoriana que lucieron durante la representación.



## GÁLVEZ

### "Encierro" infantil

Lo organiza el ayuntamiento de Gálvez la mañana del miércoles 26, eso sí con cars, minimotos, triciclos y talleres. Ese mismo día se inaugurará una exposición de fotos antiguas en el ayuntamiento y habrá una cena popular con verbena. Así clausurarán el programa cultural y deportivo que han tenido durante todo el mes y darán comienzo a sus fiestas de San Agustín.

## PUENTE DEL ARZOBISPO

### Otra vez al Guinness

Juan Carlos Fernández, alfarero de Puente del Arzobispo, de 37 años consiguió construir un cántaro de barro de 1,25 m. de altura y 120 kg que ha logrado pasar al Guinness de los records. El jueves 13 en La Bañeza (León) comenzó la obra, que finalizó el domingo 16. Juan Carlos también construyó en Toledo el botijo más grande del mundo, de 1,50 m de altura, con el que aparece en la imagen.



## POLÁN

### El III Duatlón

El de Polán se celebrará el domingo 6 de septiembre, a las siete de la tarde en el campo de fútbol. Las inscripciones son gratuitas y se pueden hacer en el ayuntamiento (teléfono: 925 37 00 01). Se han establecido tres premios generales para las categorías masculino y femenina de 100, 60 y 40 euros. Y otros 3 para los mejores locales.

# provincia

PILAR PALOP

573 VECINOS RECREARON LA VIDA COTIDIANA EN EL CASTILLO Y LA GRAN BATALLA

## 15 de agosto de 1097 en el castillo de Consuegra...

Aquel día fue la gran Batalla del Castillo de Consuegra, en la que murió el único hijo varón del Cid. Desde hace trece años los vecinos recrean los días previos y posteriores que debieron vivirse en la fortaleza. Este año 573 personas han participado en las representaciones de la vida cotidiana, de los rituales y torneos medievales y de la Batalla que se desató allí hace nueve siglos. Un fin de semana mágico que ha atraído a más de 22.000 visitantes. Una cifra record.



**M**agnífico". Si lo dice un turista italiano que no entiende el castellano antiguo del siglo XI, en el que se interpreta el Festival medieval de Consuegra, el calificativo adquiere aún más relevancia, "porque significa que aquí se ha hecho realidad el slogan de Castilla la Mancha: "Descubre y Siente", que hemos conseguido que los turistas se emocionen con lo que ven y la experiencia en la que participan, que no sean meros observadores", decía esta semana José Manuel Perulero, el responsable de la oficina de turismo de Consuegra. Y es



## tribunales y sucesos

PROVINCIA

## MUCHOS ITALIANOS Y NORTEAMERICANOS, TAMBIÉN FRANCESES ENTRE EL PÚBLICO

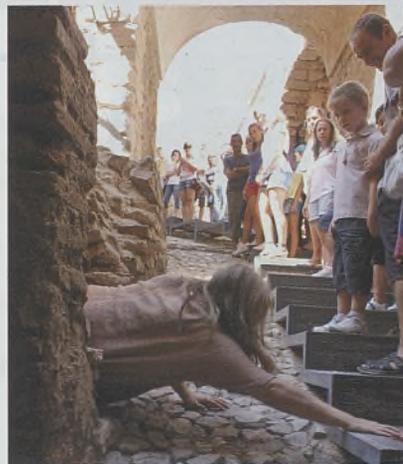


Doce horas diarias de representaciones, desfiles, rituales medievales, música y un gran mercado con comerciantes cristianos, judíos y musulmanes por todo Consuegra. Así se vivió en el municipio entre el 14 el 16 de agosto. FOTOS: HECTOR MARTÍN



que como ese turista italiano, terminaron probablemente los 22.000 turistas llegados de todo el país y, también, muchos extranjeros: ingleses, franceses, holandeses y hasta norteamericanos y algún argentino, que acudieron a ver el XIII Festival Consuegra Medieval: doce horas diarias ininterrumpidas de espectáculos entre el 14 y el 16 de agosto que recreaban la vida cotidiana del siglo XI en la localidad manchega.

Lo hicieron posible 573 actores no profesionales, la gran mayoría vecinos de Consuegra, pero también algunos de Madridejos, Torrijos, Villafranca de los



Caballeros o Toledo que se sumaron al increíble montaje. Precisamente, "de toda esa gente que saca un poquito de su tiempo libre para hacer posible Consuegra Medieval" es de lo que se siente más orgulloso Jacobo Gallego, el director artístico

del Festival desde hace dos años. Este consaburenses tampoco se dedica profesionalmente al espectáculo, aunque es ayudante de dirección del grupo local Vitela Teatro. "Tenemos tablas", advierte. Y tantas para conseguir organizar por



Comercial

Durma

Aire acondicionado, piscinas, riegos, calefacción, fontanería, depósitos, tratamiento de aguas, energía solar, amplia exposición en saneamientos, estufas y cassette, cabinas de hidromasaje, accesorios de baño, caldera de biomasa...

*¡No cerramos al mediodía!  
¡Abrimos los sábados por la tarde!*

C/ García Lorca n 46 (Pol. Ind. Corredor de la Sagra) 45200 ILLESCAS (Toledo) Telf. 925 51 13 02 - Fax 925 51 19 75  
e-mail:comercialdurma@comercialdurma.com



# provincia

PROVINCIA

## LOS GRUPOS DE ARQUEROS DE TORRIJOS Y MADRIDEJOS TAMBIÉN PARTICIPARON



grupos a semejante plantel de actores aficionados que han estado ensayando contrareloj los últimos tres meses. Sólo en el castillo se han recreado diez escenas diferentes de la vida cotidiana del siglo XI. Jacobo Gallego ha terminado este año "muy contento" con el Festival, sobre todo por la gran afluencia de visitantes y lo satisfechos que se marchaban. Fueron tantos que los espectáculos con aforo limitado se completaron muchas horas antes de su comienzo (desde la oficina municipal de turismo recomiendan reservar con antelación en próximas ediciones. Se puede hacer en Internet, vía por la que este año se han incrementado sustancialmente las reservas. La web: [www.aytoconsuegra.es](http://www.aytoconsuegra.es)). 3.500 personas vieron el As Satrany, una combinación de música, danza y teatro

que contaba sobre un tablero de ajedrez cómo se desarrolló aquella Batalla. También las novedades incorporadas en esta decimotercera edición tuvieron lleno absoluto: la Justa medieval (el torneo a caballo entre un almorávide y un castellano en el campo de batalla en el que se transformaron las ramblas del río Amarguillo) ó la Almofalla, una recreación de un campamento hispano-musulmán con encendido de hogueras, bailes, enjaezamiento de caballos o adiestramiento de guerreros. Y no menos curiosidad despertó el funeral del hijo del Cid. Lleno también en bares, restaurantes y alojamientos de Consuegra, Madridejos y Urda. Alicia Moreno, la concejala de Turismo de Consuegra, está tan satisfecha que ya ha anunciado más novedades para el año que viene. □

### UN TALLER DE EMPLEO

## Reconstruye el torreón norte



El castillo de La Muela de Consuegra es uno de los principales atractivos turísticos del municipio, que ha encontrado en este sector una fuente de ingresos muy importante. Por eso el ayuntamiento sigue trabajando en la progresiva recuperación de esta fortaleza que comenzó a construirse a mediados del siglo X. Hace sólo unos días han comenzado una nueva fase: la reconstrucción del torreón norte. 11 mujeres y 5 hombres, todos mayores de 25 años y hasta ahora desempleados, se van a encargar de conseguirlo, mientras aprenden el oficio de carpintería y técnicas tradicionales de restauración y reciben formación sobre dibujo técnico, interpretación de planos y, también, prevención de riesgos laborales, sensibilización ambiental y de igualdad de género o informática. Se presentaron 240 aspirantes para ocupar las 16 plazas de esta nueva escuela taller, que finalizará en abril y que tiene un presupuesto de 373.000 euros, financiados por el ayuntamiento de Consuegra y el Sepecam. La mitad del impresionante castillo de La Muela está ya rehabilitada y se puede visitar. Entre septiembre y junio hay rutas teatralizadas (para más información, consultar en Internet: [www.vitelateatro.com](http://www.vitelateatro.com)). Y algunas de sus dependencias se utilizan como escenario de actos culturales o para celebrar bodas civiles. □

# tribunalesysucesos

## TRAGEDIA EN MORA

### Un joven muere atropellado por unos amigos en un fatal accidente al salir de una fiesta

Fue tal tragedia que en Mora seguían esta semana consternados por lo ocurrido en la madrugada del viernes 14 de agosto, en un camino rural en dirección a Mascaraque.

D.G.A., de 21 años, militar de la Academia de Infantería de Toledo, había acudido aquella noche a una fiesta de cumpleaños en la huerta de un amigo, a apenas unos kilómetros de Mora. Era, además, una fiesta de disfraces a la que este chico había ido vestido de blanco y negro. Según han relatado los testigos, pasada la medianoche el joven militar mantuvo una discusión con su novia, se enfadó y anunció que regresaba a Mora caminando. De la misma finca salieron poco después otros jóvenes que, ajenos a la decisión del anterior, cogieron un coche para ir a buscar hielo al pueblo, entre ellos un primo de D.G.A. Según han relatado a esta revista fuentes próximas a estos chicos, estaba muy oscuro y el conductor tan sólo creyó ver algo sobre el camino que confundió con una bolsa.

Puede, dicen estas mismas fuentes, que el disfraz que vestía el joven alimentara la confusión. Lo cierto es que el coche le pasó por encima y fue entonces cuando los ocupantes se percataron de que habían atropellado a alguien. Era su amigo.

Todo parece indicar que D.G.A. murió en el acto. La guardia civil, no obstante, seguía investigando esta semana las circunstancias en las que se produjeron los hechos: si el joven efectivamente estaba tirado en mitad del camino y por qué. Le enterraron en Mora el

sábado 15, a las nueve de la mañana, ante la indignación de sus padres que, según las fuentes consultadas, desconocían entonces cómo y quienes se habían visto involucrados en la tragedia.

Fuentes próximas al conductor del coche confirmaban al cierre de esta edición que este joven sufrió tal crisis de ansiedad al descubrir lo que le había ocurrido a su amigo, que tuvo que recibir asistencia sanitaria y, al cierre de esta edición, permanecía en estado de shock.

**El conductor sufrió una crisis de ansiedad al descubrir lo que había ocurrido con su amigo y seguía en estado de shock esta semana**

## ESPAÑA - ALEMANIA

### Mafias nigerianas

En Toledo vivía uno de los 53 detenidos esta semana en la operación conjunta realizada por las policías española y alemana contra la explotación de mujeres nigerianas y la inmigración ilegal. Al parecer la red, que tenía el centro de operaciones en Fuenlabrada, se dedicaba a falsificar todo tipo de documentos (pasaportes, tarjetas de residencia y trabajo, certificados de antecedentes e incluso falsos matrimonios) para legalizar la situación de inmigrantes ilegales en España y Alemania. En este último país, además, introducían mujeres nigerianas a quienes obligaban a prostituirse bajo la amenaza de hacerlas vudu. En la operación se han realizado hasta 20 registros.

## YUNCLER

### Muere mientras descargaba un camión

F.J.H.R., de 49 años, trabajador de Aqualia, encargado del mantenimiento de las redes de abastecimiento de agua de YUNCLER, murió de un infarto a las tres y media de la tarde del martes 18, mientras descargaba unos tubos de polietileno, sin la ayuda de ningún medio mecánico.

En CCOO creen que detrás de esta nueva muerte en el trabajo puede estar el enorme esfuerzo físico que estaba realizando con las altas temperaturas que se registraban en aquel momento, unido a la sobrecarga de trabajo que este hombre soportaba desde hacía días para intentar reparar cuanto antes los desastres de la tormenta que había afectado a La Sagra la semana anterior.

No es la primera vez que un trabajador muere en esas condiciones en lo que va de verano en la provincia de Toledo: en junio, un empleado del cementerio de SAN BARTOLOMÉ DE LAS ABIERTAS también falleció mientras cavaba una tumba hacia el mediodía.

Por eso en este sindicato han hecho un llamamiento para que se tengan en cuenta estas circunstancias y se evite realizar tareas que exigen un gran esfuerzo físico en las horas de más calor. Y menos sin la ayuda de grúas u otros sistemas mecánicos que agilicen el trabajo. "Hay que tomar conciencia de cómo unas condiciones de trabajo inadecuadas, por muy habituales que sean, pueden tener efectos muy graves para la salud", recuerdan en CCOO.

# Fiestas de Tembleque

del 23 al 27 de Agosto

## V Centenario Villa de Tembleque 1509 - 2009

### SÁBADO 22 DE AGOSTO

10:00 h. Campeonato de mus. Centro Social.  
16:00 h. Parque Infantil "Guti". Patio del CEIP "Antonia González".  
20:00 h. Ruta teatralizada. Asociación de Teatro "Alborada" - Tembleque y Juana la Loca-  
23:00 h. Verbena. Plaza Mayor.  
00:30 h. Concierto de KRUSNIK +leavy melódiro- y disco-móvil con DJ TRASGO, DJ TASTO Y DJ NANDO.

### DOMINGO 23 DE AGOSTO

20:00 h. Pregón de inauguración de las Fiestas 2009 por D<sup>a</sup>. Ángela Fernández Fernández. Coronación de las Reinas de las Fiestas 2009, chupinazo y pasacalles con Gigantes y Cabezudos.  
23:30 h. Fuegos artificiales amenizado por la Asociación Musical "Cristo del Valle" de Tembleque en Ronda de Toledo.  
00:00 h. Verbena Orquesta COSTA DE VALENCIA, en la Plaza Mayor.  
00:30 h. Concierto de "El Sueño de ikaro" y disco-móvil en el paseo de la zanja.

### LUNES 24 DE AGOSTO

09:00 h. Diana Floreada a cargo del Grupo "Los Castizos".  
10:00 h. Concurso de petanca.

00:00 h. Verbena Orquesta MANHATIAN, en la Plaza Mayor.  
00:30 h. Disco-móvil. En el Paseo de la Zanja.

### MARTES 25 DE AGOSTO

09:00 h. Diana Floreada a cargo del Grupo "Los Improvisados".  
10:00 h. Concurso de perchas.  
11:00 h. Paseo Cicloturista.  
12:00 h. Baile Vermouth a cargo del DÚO DONATO en la Plaza de la Orden.  
19:00 h. Espectáculo taurino GRAN PRIX.  
22:00 h. Concierto de la Asoc. Musical CRISTO DEL VALLE, en la Iglesia Parroquial.  
00:00 h. Verbena Orquesta LA DAMA. Plaza Mayor.  
00:30 h. Disco-móvil. Paseo de la Zanja.

### MIÉRCOLES 26 DE AGOSTO

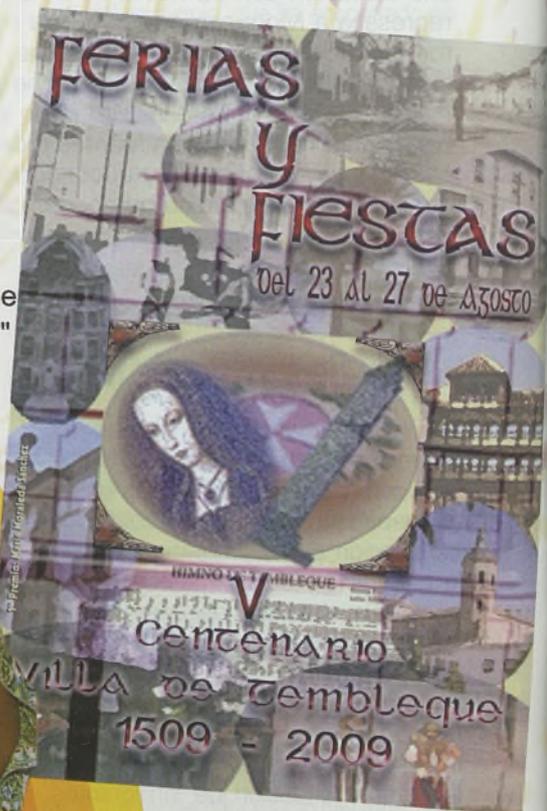
12:00 h. Baile Vermoufh, con el DÚO DONATO.  
14:00 h. Caldereta ofrecida por el Ayuntamiento de Tembleque.  
20:00 h. Títeres "Teatro Urgente" con la obra " El Pemaes, el último Bandolheroe". Plaza de la Orden.  
22:00 h. "Noche de Cine" en el Cine Muñoz, con la Película "La espera "

de 1956.

00:00 h. Verbena Orquesta JENASAN. Plaza Mayor.  
00:30 h. Concierto de SOUL DREANS y disco-móvil en Paseo de la Zanja.

### JUEVES 27 DE AGOSTO

10:00 h. Prueba de habilidad de tractoristas.  
12:00 h. Baile del Vermouth en Plaza de la Orden con DÚO DONATO.  
21 :00 h. Entrega de trofeos de las competiciones de las Ferias y Fiestas Tembleque 2009.  
00:00h. Verbena Orquesta JELMY. Plaza Mayor. Chocolatada. Para finalizar con traca fin de Fiestas.  
00:00 h. Disco-móvil en el Paseo de la Zanja.



Ayuntamiento de Tembleque





**feria**  
**de san agustin 2009**  
**el toboso**

*DIAS 27 AL 30 DE AGOSTO*

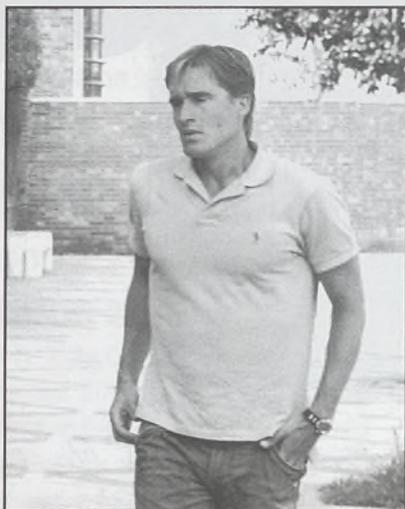
*EXCMO. AYUNTAMIENTO DE EL TOBOSO*



*C.Mora*

# deportes

EMILIO JIMÉNEZ



## JAVIER DORADO CONTINÚA A LA ESPERA DE OFERTAS

El talaverano Javier Dorado aún no se ha comprometido con equipo alguno para esta temporada, por lo que está a la espera de recibir alguna oferta que le resulte interesante. El lateral izquierdo, pese a tener contrato con el Mallorca, se pasó la pasada temporada en blanco recuperándose de una grave lesión, pero no hay que olvidar que Dorado -que también puede actuar como interior zurdo- fue uno de los integrantes de la plantilla del Real Madrid cuando este equipo ganó la Copa de Europa con Vicente del Bosque como técnico y, además, ha brillado defendiendo las elásticas del Salamanca y el Sporting de Gijón. Precisamente, para la afición asturiana, el futbolista de la Ciudad de la Cerámica es uno de sus últimos ídolos tras y como quedó demostrado cuando Dorado presenció en directo el choque Sporting de Gijón- Mallorca.

## MANUEL ALFARO YA TIENE SU EQUIPO IDEAL EN MENTE Y DAVID GÓMEZ SERÁ TITULAR

A la espera de la recuperación de Cabeza -que parece que desplazará del equipo a Torralba o Dani Gómez-, Manolo Alfaro ya tiene en mente el equipo titular. Lo más novedoso es que el veterano David Gómez parte como fijo en la defensa, algo que no se produjo la pasada campaña, ya que tanto para Javier Rosado como para Juanjo Bermúdez no era intocable, aunque con este último fue entrando a última hora en el esquema. Así, Piana será el portero; la línea defensiva la integrarán -a la espera de Cabeza- José Ángel, Víctor Martínez y David Gómez; los pivotes serán Israel y Bayarri; en las bandas estarán Diego Carrillo y Didi y en punta Latorre será acompañado por Quique -aunque este también puede caer al costado zurdo- o Marcos Massoni. Esto significa que los canteranos dejarán de jugar un rol importante.



## JUANJO BERMÚDEZ AÚN NO HA COBRADO

El que fuera entrenador del Talavera CF los últimos seis meses de la pasada campaña, Juanjo Bermúdez, aún no ha recibido ni un sólo euro por su trabajo. Denunció su contrato y está a la espera de recibir sus emolumentos, algo que debe de cristalizar antes de que comience la liga si Alfaro quiere sentarse en el banquillo. Por ahora, nadie del club ha entrado en contacto con el técnico por lo que la denuncia sigue su curso.



## SERGIO RODRÍGUEZ DEBUTA EN EL ATLETI

El talaverano **Sergio Rodríguez** se ha llevado una gran alegría este verano al debutar con el primer equipo del Atlético de Madrid. El campeón de Europa sub-19 juvenil es uno de los jugadores de la cantera que **Abel Resino** tiene en cuenta, pero el defensa comenzará la liga con el filial Atlético B y formará en la retaguardia con otro talaverano como **Pulido**. Ambos serán rivales del CD Toledo.



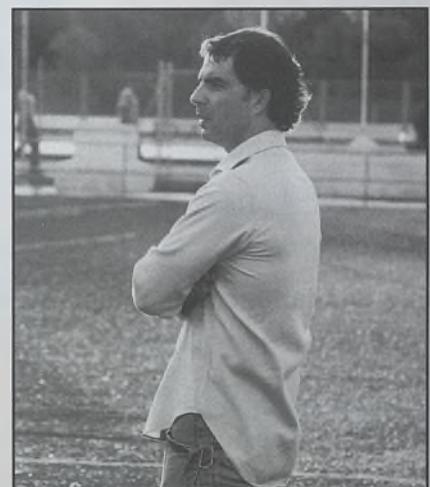
## EL TALAVERA FS ACUDE A LOS LUGARES DE OCIO PARA DEPARTIR CON LA AFICIÓN

Buena idea ha puesto en marcha la directiva del Talavera FS al hacer que los integrantes de la plantilla se personen en algunos lugares de ocio y establecimientos que colaboran económicamente con la entidad, pues esto ha significado que la afición pase un buen rato con sus ídolos. Los muchos aficionados con los que cuenta el fútbol sala en la Ciudad de la Cerámica han conocido los gustos y aficiones de una plantilla que se ha confeccionando pensando en el ascenso. Jugadores y técnico han dado a conocer a un público entusiasta las metas para la campaña próxima a comenzar y han quedado patentes una unión y compromiso que hará que el difícil camino del ascenso sea más llevadero. En cuanto a lo deportivo, hay que significar que a la hora de cerrar esta edición aún no se había firmado a ese jugador ofensivo que ha demandado el técnico **David Marín**.



## LUIS QUINTAS CONFIGURA UNA FUERTE PLANTILLA PARA QUE EL SAMPRU ASCIENDA

Las buenas gestiones realizadas por la directiva del San Prudencio en pos de la contratación de **Luis Quintas** como técnico del primer equipo de la entidad ya están dando sus frutos. Quintas -que seguirá con su mismo grupo de trabajo: su ayudante **José Ángel Sánchez** y el preparador físico **Porfirio**- renunció a una suculenta oferta del Escalona porque quería descansar esta temporada, pero los rectores prudencistas le convencieron y ya está trabajando para ascender al equipo, algo que consiguió la pasada campaña con el Talavera B. Pero lo mejor para el Sampru es que el entrenador ha logrado convencer a la mayoría de los futbolistas que la pasada temporada estuvieron a sus órdenes en el filial de Talavera CF y se han cambiado de bando. Como los jugadores tan sólo habían rubricado su compromiso con el Talavera CF por un año y no han sido retenidos, pues han quedado en libertad para firmar con el CD San Prudencio.



# deportes



## PIRU FICHA POR EL REAL MADRID

Javier Torralbo (Piru) secretario técnico del Toledo SAD hasta la pasada semana y ex jugador de este equipo ha fichado antes de despedirse a Migue, lateral zurdo sub 23 que proviene del juvenil División de Honor del Villarreal. Piru que compareció el pasado miércoles en la presentación de Minutillo y Rufino, dos de los últimos fichajes, junto al Presidente, Juan José del Valle y el Vicepresidente, Manuel Torres Astilleros, sale del Toledo para hacerse cargo de la dirección nacional de los ojeadores del Real Madrid. Tanto Piru como los directivos del Toledo se dedicaron palabras de agradecimiento en la despedida.

## LOS TOLEDANOS CAMPEONES REGIONALES DE TRIATLÓN



Los equipos femenino y masculino del Bricoblock – Esproten – Tritoledo se han proclamado campeones de Castilla-La Mancha y actualmente ocupan la 3ª posición en el ranking de clubs nacionales. En categoría individual la toledana Maria Ortega (Bricoblock – Esproten – Tritoledo) se proclamó campeona regional absoluta y sub23. El resto de podios para los toledanos han sido el subcampeonato absoluto masculino de Vicente Clemente. El subcampeonato de Pilar Sebastián en absoluto femenino, y el tercer puesto de Carmelo López en sub23 masculino.

En cuanto al triatlón de Parejas, donde competían 300 deportistas, los toledanos conseguían cuatro podios en esta prueba, destacando el triunfo por equipos en categoría femenina por delante de las madrileñas del Canal de Isabel II y el segundo puesto del equipo masculino por detrás de los catalanes del Inverse – Ditec – Vilanova.

Por otro lado, Nerea Martínez consiguió la victoria en el duatlón Cross de Mataelpino (Comunidad de Madrid).

SERVICIO  
DE TAXI  
GRATUITO

ESPECIALIDAD EN  
ARROCES Y ASADOS



DISPONEMOS DE SALÓN  
PARA REUNIONES  
DE EMPRESA  
Y CELEBRACIONES

### El buen sabor Toledano

La singularidad es el calificativo que merece este restaurante toledano, cuando hablamos de elegancia, decoración y buena cocina. Su oferta está compuesta por las recetas más tradicionales, elaboradas como antaño, al mismo tiempo que se puede degustar una cocina de vanguardia europea de alto prestigio, con una presentación exquisita.

asadorpalenciadelara.es reservas@palenciadelara.es



Nuncio Viejo, 6 45001 Toledo (junto a la Catedral)  
Tel. 925 25 67 46 Fax. 925 21 55 56

**Tonmar**

**MATERIAL ELECTRICO  
ILUMINACION**

AVDA RIO BOLADIÉZ. 34 LOCAL. 1  
45007 TOLEDO (polígono residencial)

TEL: 925 23 49 43  
FAX: 925 23 49 44

**ALUMINIOS S. L. S. ANTONS**

CARPINTERÍA METÁLICA  
LUMINOSOS  
MAMPARAS DE BAÑO  
DOBLE ACRISTALAMIENTO

C/. Jarama, 53-Nave 36  
Tel.: 925 23 36 31

En Toledo

**Los Truecos**  
(Daraje natural de las Barrancas)  
Ctra. Comarcal 4.000 / km.23  
Teléfono 925 78 93 18  
BURUJON (Toledo)

**Banquetes de Boda**

Olrey S.L.  
Ctra. Madrid-Toledo, km. 61  
Telf.: 925 49 01 01

**Puertas Sanchez**

**Carpintería-Ebanistería**

Todo tipo de Muebles a medida  
Puertas de interior y blindadas

Amplia variedad en muebles de cocina

FÁBRICA Y EXPOSICIÓN:  
C/ RIO MARCHÉS,  
PARCELA 44-46 NAVE 3  
Tel.: 925 24 06 70  
POLIGONO INDUSTRIAL - TOLEDO

# POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## AQUÍ lo encontrarás

**DHL EXPRESS**

**TOLEDO**  
Tel.: 925 23 34 53

**TALAVERA**  
Tel.: 925 92 27 15

**AUTO BREMAR S.C.L.**

MECÁNICA - CHAPA y PINTURA  
BANCADA - HORNO - PINTURA ECOLÓGICA  
AIRE ACONDICIONADO - MONTAJE DE LUNAS  
ADAPTACIÓN DE VEHÍCULOS PARA MINUSVÁLIDOS

Jarama, 108 (junto I.T.V.)  
Polígono Ind. TOLEDO

925 240 976  
Fax: 925 233 103  
autobremar@auna.com

Tel.: 925 23 21 39 - Fax: 925 23 32 48

Apartado 1059  
Río Marchés, 65

**FONCAM**

MATERIALES DE FONTANERÍA  
CALEFACCIÓN Y SANEAMIENTOS

Toledo

**PAVIGRES CERAMICAS, S.L.L.**

TODO EN AZULEJOS Y GRES  
ESPECIALISTAS EN HIDROMASAJE Y BAÑERAS

C/Jarama, 41 (Políg. Industrial) 45.007 Toledo  
Teléfono: 925 23 11 60

**Gruas GPT**

SERVICIO 24 HORAS

☎ 649 948 323  
☎ 649 948 324

Calle Valcavero.14  
☎ 925 24 59 33

TOLEDO

**Aluminios Polígono, S.L.**  
**Eurobaño**  
La Casa de las Mamparas

Junto a Galvanizados Toledo  
C/. Alonso Quijano, 15  
925 23 15 70  
687 777 513

**graficas impar**

CATALOGOS / TRIPTICOS / DIPTICOS / PUBLICIDAD EN GENERAL  
OFFSET / IMPRESION DIGITAL / PAPELERIA DE EMPRESA PERSONALIZADA  
IMPRESION EN PAPEL AUTOCOPIATIVO / EDICION DE LIBROS / INVITACIONES DE BODA

**Cortes Belda**  
EMBALAJES PAPELES

Todo tipo de embalajes, cajas de cartón de todas las medidas y grososres, precintos, plásticos embalar, burbuja, foam, etc...

C/. Herminia Industrial, 1 - n.º 28, 30  
45007 POLIGONO INDUSTRIAL / (Toledo)

☎ 925 232 043 / 925 234 135  
graficasimpar@graficasimpar.es



# deportes

EMILIO JIMÉNEZ

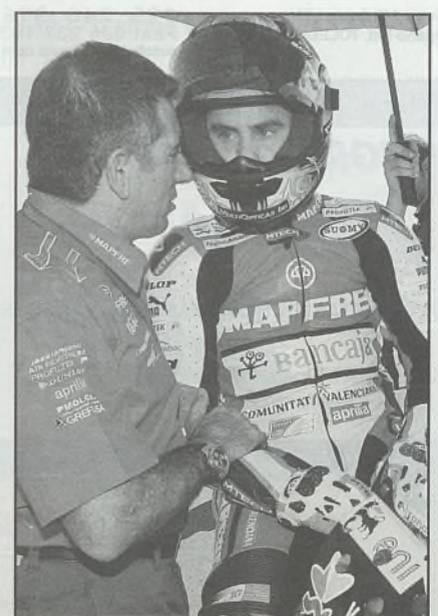
LA PRÓXIMA TEMPORADA YA NO ESTARÁ A LAS ÓRDENES DE ASPAR

## Bautista correrá en 2010 en MotoGP con Suzuki

El piloto talaverano Alvaro Bautista no continuará ligado al alcireño Jorge Martínez 'Aspar' porque Suzuki Motor Corporation ya ha anunciado de manera oficial que el corredor de la Ciudad de la Cerámica se incorporará a su equipo de Moto GP en los campeonatos del mundo de 2010 y 2011. "Suzuki está encantada de haber logrado la firma de una de las más brillantes estrellas del motociclismo y espera desarrollar una fuerte relación y unos excitantes carrera con Alvaro Bautista", señala la nueva empresa que regirá los destinos del joven piloto.

Bautista ya se ha proclamado campeón del mundo de 125 cc en 2006, disputa el Mundial de 250 cc desde 2007 con Aprilia, fue subcampeón el pasado año y esta temporada marcha segundo en el cuarto de litro a doce puntos de líder, el japonés Hiroshi Aoyama. Desde que debutó en el Mundial en 2002, este talaverano de 24 años ha logrado 43 podios, con un saldo de 16 victorias: ocho en 125 y otras tantas en 250.

El último podio lo hizo el domingo en Brno, al cruzar la meta en el Gran Premio de la República Checa detrás de los italianos Simoncelli y Pasini porque "no quería arriesgar más de la cuenta y conservar el mayor número de puntos posibles, una vez que los neumáticos, al final de la prueba, bajaron el rendimiento".



Arriba, Bautista -a la derecha- en el podio de Brno. Debajo, el piloto talaverano se congratula del acuerdo llegado con Suzuki y charlando con Jorge Martínez 'Aspar', un 'matrimonio' que se romperá, al menos, durante las dos próximas temporadas.

# deportes

EMILIO JIMÉNEZ

**SIGUE SU ESCALADA HACIA EL TÍTULO Y AUMENTA SU VENTAJA EN 54,5 PUNTOS**

## Julián Simón logra su cuarto podio consecutivo

La calidad demostrada carrera a carrera por Julián Simón ha hecho cambiar el corsé de la competición mundialista en 125 cc. Esta cilindrada, siempre febrilmente combatida, se ha rendido a la clase del piloto de Villacañas, que, en lo que llevamos de temporada, ha demostrado dos versiones distintas de pilotar su máquina. Así, en Sachsenring y Donington, por poner algunos ejemplos, se pudo contemplar su versión más aguerrida y en Brno ha mostrado la más inteligente. Quizá porque ya mira de reojo el campeonato y no es para menos, pues Simón aventaja en 54,5 puntos al segundo: el también español Nico Terol, que logró en la República Checa su primer triunfo en la temporada.

El piloto manchego cruzó la meta en segunda posición y le valió para obtener su cuarto podio consecutivo. Un segundo puesto que el mismo Simón califica de "resultado fantástico" porque "este circuito se caracteriza por sus curvas rápidas, y a mi me gustan". "Estoy satisfecho porque he sumado veinte puntos, que hace que deje Brno más líder y, sobre todo, con más confianza en mis posibilidades", sostiene un Julián que es consciente de que esta es la línea que debe de mantener a partir de ahora para intentar lograr el título. "El plantenamiento para las próximas carreras es conseguir el mayor número de victorias", concluye.



Arriba, Julián Simón, Jorge Martínez 'Aspar' y parte de los componentes de su equipo. Sobre estas líneas, celebrando la consecución de su cuarto podio consecutivo y demostrando su calidad sobre el asfalto.

# LA FINCA "MONTEALEGRE" ESTÁ PENSADA PARA

**LAS EMPRESAS:** reuniones, congresos, cursos, incentivos, actividades formativas y lúdicas..



**LAS FAMILIAS:** Bautizos, comuniones, aniversarios, comidas, fiestas privadas, actividades..



**LOS JÓVENES:** Bodas **ESPECTACULARES** al alcance de todos ellos



**Finca "Montealegre"**  
**Tel: 925 02 42 02 Fax: 925 02 42 01**  
**[eventos@montedelaquila.com](mailto:eventos@montedelaquila.com)**  
**[www.montedelaquila.com](http://www.montedelaquila.com)**

EN EL ACTO DE PRESENTACIÓN Y ANTE UNOS SETECIENTOS AFICIONADOS

# Alfaro muestra su ilusión por ascender al Talavera

El nuevo entrenador del Talavera CF, el alcalaíno Manolo Alfaro, aprovechó el acto de presentación de los distintos equipos del club -al que asistieron alrededor de setecientas personas- para recalcar su ilusión para que el primer conjunto de la entidad blanquiazul logre el ascenso, aunque para ello sabe que todos tendrán que dedicar "el máximo esfuerzo, la máxima implicación y siempre desde la humildad, sin sacar pecho". "Vamos en el mismo barco y tenemos que remar hacia mismo sitio para llegar a buen puerto", aseguró el ex jugador atlético antes de pedir la colaboración de todos -directiva, afición, prensa y jugadores- para abordar semejante empresa.

Aunque alguno de ellos deberán de dejar la primera plantilla para incorporarse al filial o al cuadro de juveniles, se presentaron como integrantes del primer equipo los porteros Damián Piana, Ángel Luis y Jorge Marugán; los defensas Sergio Bautista 'Bauti', José Ángel, David Gómez, Víctor Martínez, Sergio Pérez, Alberto Torralba, Álvaro Alcaide, Jorge Cabeza y Jonathan Rufo 'Jony'; los centrocampistas Diego Hervás 'Didi', Dani Gómez, Alfredo Bayarri, Daniel del Pino, Israel, Vicente Abad 'Tito' y Diego Carrillo; y los delanteros Óscar Fernández, Miguel Gudiel, Enrique Espinosa 'Quique', Juan Carlos Latorre y Marcos Massoni.



Arriba, los futbolistas que por ahora integran la primera plantilla, pues algunos deberán de volver al filial y al primer equipo de juveniles. A la izquierda, el equipo juvenil.

Antes de hacer su aparición los componentes del primer equipo, al son de melodías cargadas de ritmo, provenientes de los cinco continentes, desfilaron los niños que componen la Escuela de Fútbol del Talavera CF, desde iniciación hasta cadetes pasando por prebenjamines, alevines e infantiles. Después lo hicieron el

Talavera B y los juveniles, dos de los equipos a los que desde la entidad se les ha marcado dos retos muy diferentes: el primero de ellos deberá de permanecer en Preferente -categoría alcanzada la pasada campaña bajo la batuta de Luis Quintas, ahora en el San Prudencio- y el segundo debe de retornar a la categoría de Liga Nacional, tras el descenso que sufrió la pasada temporada de la mano de Gustavo Ayuso.

# cooperación



## ESCUELAS PARA EL MUNDO Carrera solidaria

La que todos los años organiza el club de atletismo **Lagunas de Villafranca** (este año, el domingo 30 de agosto en este municipio) será esta edición a beneficio de **Escuelas para el Mundo**. La ONG toledana tiene estos días en Villafranca de los Caballeros su **exposición de fotos "Segundo Horizonte"**, en la que muestran los proyectos de cooperación, la mayoría de carácter educativo, que desarrollan en 10 países de América y África, además de los talleres y charlas que llevan a cabo en colegios de la provincia. La muestra, inaugurada el domingo 16 (en la foto), estará en la casa de la cultura del pueblo manchego hasta el viernes 28 de agosto. También se puede ver en la web de la ONG: [www.escuelasparaelmundo.org](http://www.escuelasparaelmundo.org)

## "VACACIONES PARA LA PAZ"

### La tolerancia del Toledo medieval

Sesenta niños palestinos que viven en campamentos de refugiados han pasado unas semanas de vacaciones en España, conviviendo con niños españoles en ocho campamentos distintos, "en un ámbito de paz, de seguridad y de respeto" que ellos desconocían hasta ahora. Lo ha explicado así esta semana en Toledo **Bassam Samour**, el coordinador de esta iniciativa que desarrolla la **ONG Paz Ahora**.



El lunes 17 estos niños estuvieron de excursión en Toledo. Recorrieron la ciudad en el trenecillo turístico y fueron recibidos por el vicealcalde, **Angel Felpeto**. Pero sobre todo, en Toledo recibieron un mensaje de paz y un atisbo de esperanza. Aquí les contaron cómo hace unos siglos, en esta ciudad fue posible la convivencia de tres culturas, como musulmanes, judíos y cristianos fueron capaces de respetarse y vivir en paz.

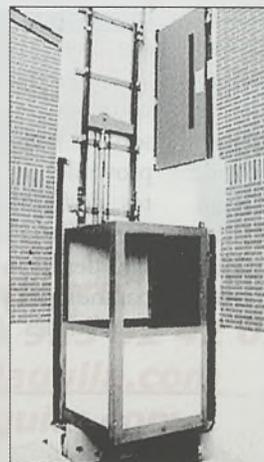
Durante algunos años la ONG **Proyectos Encuentro** consiguió que niños palestinos e israelíes pasaran juntos sus vacaciones. Algún año, durante días, convivieron juntos y se hicieron amigos en Toledo, en el castillo de San Servando, donde se alojaron y tuvieron oportunidad de conocerse y de entenderse. El recrudecimiento del conflicto entre los dos pueblos ha impedido, al menos este año, que vuelva a repetirse esa experiencia en la que los pacifistas de uno y otro lado habían puesto muchas esperanzas.

## MULTISERVICIOS Roberto García Durán

Aplicación de pintura en interior y exterior  
Pintura decorativa Estuco, Tierras antiguas, Textuglas  
Tarimas Flotantes  
Especialistas en Seguros de Hogar  
Fontanería, Albañilería, etc...  
Obra en general

C/ de Alcántara, 3 Local  
45006 Barrio de Sta. Bárbara  
TOLEDO

Telf. y Fax: 925 253 132  
Móvil (Oficina) 657 962 348  
Móvil (Gerente) 657 962 346



- ELEVADORES ESPECIALES PARA DISCAPACITADOS Y UNIFAMILIARES.
- CON MINIMA OBRA DE ALBAÑILERIA.
- FABRICACION A MEDIDA.
- SIN MANTENIMIENTO.
- MONTACARGAS Y MONTACOCHE.

ELEVADORES FENIX  
Paseo de la Rosa, 124 - 45006 Toledo  
Ifno. 925 280170 fax. 925 280015  
[www.elevadoresfenix.com](http://www.elevadoresfenix.com)

# sociedad

bolsa



## “TENSIÓN SEXUAL NO RESUELTA”

Aunque nacida en Torrejón de Ardoz en 1978, su ascendencia es conquense y por tanto a Pilar Rubio preferimos conocerla como castellano-manchega, si a eso añadimos que va a rodar en Guadalajara a las órdenes del director Miguel Ángel Lamata la película “Tensión sexual no resuelta” y que en ella participa el actor humorístico de Albacete, Joaquín Reyes (La hora Chanate y Muchachada nui) queda más que justificada la presencia de esta reportera, presentadora y actriz. En el reparto estará acompañada por Amaia Salamanca, Fele Martínez y Miguel Ángel Muñoz, Norma Ruiz, Adam Jezierski y Salomé Jiménez.

## COSPEDAL SE CASA



María Dolores de Cospedal, 43 años, con un hijo y divorciada, e Ignacio López del Hierro, 62 años y también divorciado, se casarán civilmente el próximo 3 de agosto en Toledo. Para ello el ayuntamiento que preside Emiliano García Page tiene que resolver una limitación que pone la

ordenanza que obliga a que se realice en las dependencias municipales y la intención de la pareja al parecer es hacerlo en un cigarral toledano.

Cospedal, presidenta regional del PP y secretaria nacional de este partido nació en Albacete y es abogada del Estado, mientras que su pareja es sevillano, fue gobernador civil de Toledo en 1977 con UCD y forma parte del consejo de administración de diversas empresas inmobiliarias.

## Nace Álvaro Franco Duran



Elena Durán Alonso y Juan Pablo Franco Navarro no pueden estar más felices después de que el pasado 8 de agosto tuvieron felizmente en Toledo un nuevo hijo de nombre Álvaro. El matrimonio, que ya cuenta con otro hijo de dos años, Pablo, y el resto de los familiares se encuentran muy satisfechos del desarrollo del nacimiento de Álvaro que pesó 3.580 grms al nacer y midió 52,50 cm.

**Malpica Capital**  
Cervecería

Buena Calidad  
a Buen Precio

ESPECIALIDADES:

Embutidos de Bellota

Anchoas Artesanas

Frituras

Carnes Rojas

Pescados y Mariscos del día

AMPLIA CARTA  
DE VINOS  
POR COPA



# salud

## ENCUESTAS

### CUATRO ESTUDIOS PARA CONOCER LA OPINIÓN DE LOS USUARIOS

Cuatro estudios para conocer el grado de satisfacción de los usuarios de los servicios sanitarios de la Comunidad Autónoma serán realizados por la Fundación para la Investigación Sanitaria en Castilla-La Mancha (FISCAM) que ha resuelto el procedimiento de adjudicación de los mismos.

El primero consistirá en una encuesta sobre la post hospitalización, de la que se encargará la empresa Ikertalde Grupo Consultor S.A, por un importe de la 37.287 euros.

El segundo es una encuesta a los usuarios sobre los servicios de urgencias de los hospitales, tendrá un presupuesto de 32.750 euros y la empresa que lo realizará será FBA Consulting S.L.

El tercero es una encuesta sobre las consultas externas de los hospitales, que llevará a cabo la empresa Demométrica S.L., con un presupuesto de adjudicación de 48.314 euros.

El cuarto, dirigido a los usuarios de Atención Primaria será realizado por Análisis e Investigación S.L. por un importe de 27.900 euros.

## CRUZ ROJA OPERACIÓN VERANO

La 4ª fase de la Operación Verano 2009 organizada por la Cruz Roja ha finalizado con un total de 34 intervenciones, 4 de ellas de tráfico, 9 accidentes deportivos y 21 en otras, como golpes de calor, concentraciones de gente, fiestas.

En total en esta 4ª fase han sido atendidas 46 personas, y de ellas 29 han sido evacuadas. Desde que comenzó la campaña, el 30 de junio,



las intervenciones han sido 92, las personas atendidas 106 y las evacuadas 67. La Operación Verano 2009 finalizará el 6 de septiembre.

## EN LOS CENTROS DE ATENCIÓN PRIMARIA EN UN AÑO SE HAN TRIPLICADO EN LA REGIÓN LOS TRATAMIENTOS DE FISIOTERAPIA

15.553 pacientes han recibido tratamiento de fisioterapia entre los meses de enero y junio de este año en los centros sanitarios de Atención primaria de la región. El 95% de las personas que comenzaron a recibir este tipo de tratamiento lo hicieron de forma individual, mientras que 700 pacientes lo han desarrollado en grupos. Por otro lado el 97 % de las consultas corresponden a tratamientos programados.

Desde que el gobierno de Castilla-La Mancha asumió las competencias sanitarias la plantilla de fisioterapeutas de Atención Primaria pasó de 42 profesionales a los 127 de la actualidad, lo que ha supuesto junto a la apertura de nuevas salas, 59 en 8 años superando en la actualidad el centenar, que han permitido a los pacientes ser atendidos en lugares más próximos a sus domicilios, una reducción de los tiempos de espera y un incremento considerable de los tratamientos. En concreto en este primer semestre del año el número total de tratamientos habidos asciende a 209.400 y eso supone casi el triple que los que se dieron en el primer semestre del pasado año 2008.

## VIAJES

### VACUNAS PARA EL EXTRANJERO

Este verano no ha sido necesario prácticamente salir de la Comunidad Autónoma para poder contar con el servicio de vacunación necesario en los viajes al extranjero, como venía siendo habitual, ya que solo se contaba con un centro de estas características en Albacete y los toledanos, por ejemplo, optaban por recurrir al de Madrid.

Desde octubre del pasado año en que el Presidente Barreda y el entonces ministro de Sanidad y Consumo, Bernat Soría, suscribieron un convenio que permitió dispensar las vacunas internacionales en seis centros hospitalarios dependientes del Gobierno regional: en el Hospital General de Albacete, en el Hospital General de Ciudad Real, en el de La Mancha Centro de Alcázar de San Juan (Ciudad Real), en el Hospital General y Universitario de Guadalajara, en el Virgen de la Salud en Toledo y en el de Nuestra Señora del Prado en Talavera de la Reina, se han atendido a 1.463 viajeros y administrado 1.645 vacunas y 482 quimioprofilaxis para el paludismo, además de recomendarse otras 1.366 vacunaciones.

El citado convenio permitió por primera vez que se abriera un número tan elevado de centros de forma simultánea en una comunidad autónoma. En Cuenca estará listo a lo largo del próximo septiembre.

Los centros están adscritos al Servicio de Salud de Castilla-La Mancha y el Ministerio de Sanidad suministra los certificados internacionales de vacunación y el sello oficial de cada centro, así como las publicaciones y el material divulgativo que se elabora. Los nuevos centros han sido incluidos en la Red de Alerta y el Sistema de Información de Sanidad Exterior.

LA PROMOCIÓN DE LA CIUDAD, OBJETIVO DE LAS X JORNADAS DE CULTURA JUDÍA

# Toledo tendrá un centro de interpretación de la Judería

'Toledo, corazón de Sefarad con siglos de historia' es el lema bajo el que se celebrarán, del 2 al 5 de septiembre, las X Jornadas Europeas sobre la Cultura Judía. El programa, organizado por la concejalía y el Patronato Municipal de Turismo, incluye actividades para todos los públicos, entre las que destaca la inauguración de un centro de interpretación de la Judería de Toledo, que tendrá su sede en el museo Victorio Macho.

La ciudad de Toledo, miembro de la Red de Juderías de España, acogerá, por décimo año consecutivo, la Jornada Europea de la Cultura Judía que se celebrará durante la primera semana de septiembre. La concejala de Turismo, Promoción Económica y Empleo, Milagros Tolón, presentó el programa de actos que bajo el lema "Toledo, corazón de Sefarad con siglos de Historia" está destinado a que los ciudadanos descubran el patrimonio histórico y las tradiciones judías de la ciudad.

Milagros Tolón señaló que las actividades, organizadas por el ayuntamiento de Toledo a través del Patronato Municipal de Turismo, serán gratuitas y los interesados tendrán que reservar su participación a partir del día 16 de agosto y añadió que este año la X Jornada Europea de la Cultura llegará a todos con el objetivo de que "Toledo sea una ciudad turística y accesible a todos, sin discriminación por discapacidad".

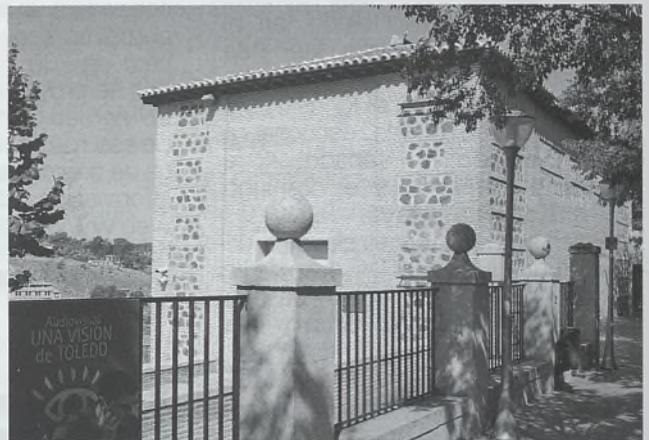
Las jornadas se iniciarán el miércoles 2 de septiembre con un taller infantil de cerámica que bajo el nombre 'Simbología Judía aplicada a la cerámica' está dirigido a que los más pequeños aprendan durante dos días de 10 a 14 horas los símbolos, signos y grafía utilizados en la cultura tradicional judía.

El jueves 3, se presentará el Proyecto del Centro de Interpretación del Toledo Judío, llevado a cabo por Antonio Pareja, en el museo de Victorio Macho. El viernes, se inaugurará la 'Casa del Judío', un inmueble que podrá ser visitado durante tres días.

Además el sábado, por tercer año consecutivo, tendrá lugar el 'Intercambio Cultural'. En esta ocasión los toledanos que lo deseen podrán visitar en una excursión programada la ciudad de Córdoba, miembro también de la Red de Juderías.

Siguiendo el programa de actos de la X Jornada Europea de la Cultura Judía, el sábado día 5 los participantes podrán asistir al concierto de Ana Alcaide quien, según Tolón, "se ha convertido en un gran referente nacional de la música sefardí".

Además, el Ayuntamiento de Toledo ha organizado los días 5 y 6 visitas guiadas por la judería, viajes en



El Museo Victorio Macho albergará el Centro de Interpretación de la Judería de Toledo.

tren turístico para conocer la ciudad que en su día fue capital sefardí y jornadas de puertas abiertas en las sinagogas de Santa María la Blanca y del Tránsito.

La concejal indicó que este año el principal objetivo es la promoción tanto en el interior como en el exterior. En este sentido, señaló que el programa se ha repartido ya a todas las oficinas de turismo de la región, a la oficina regional en Valencia, a las oficinas de Chamartín, Atocha y Duque de Medinaceli en Madrid, a todas las ciudades pertenecientes a la red de Juderías en España y a las oficinas de turismo españolas en el extranjero.

# salud cultura

## TOLEDO Música de Las Tres Culturas



Música andalusí, cristiana y sefardí se ha escuchado durante toda la semana en Toledo, en el Festival de Música de las Tres Culturas. La foto es de la interpretación de **Ibn Battuta**, el lunes 17. El viernes 21 se puede escuchar a **Luis Delgado**; el sábado 22 a **Eduardo Paniagua** y el domingo 23 a **Kalenda Maya**. Todas las actuaciones son en el claustro de San Pedro Mártir, a las diez de la noche. Por el Festival han pasado también: **Aquitania**, **Sharq Wa Garb** y **Balkan Sefarad**.

## FORMACIÓN Cómo conseguir el título de Bachillerato en Internet

La Consejería de Educación ofrecerá el próximo curso a los adultos de Castilla-La Mancha que lo deseen esta posibilidad por primera vez. Han convocado 80 plazas para la modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales. Los alumnos recibirán sus clases a través de Internet, donde encontrarán todo el material que necesitan, y contarán con profesores para resolver sus dudas. Sólo tendrán que presentarse a los exámenes. Las solicitudes ordinarias se pueden presentar entre el 1 y el 12 de septiembre y entre el 28 de ese mes y el 15 de octubre con carácter extraordinario. Más información en el teléfono 012 o en: [www.educa.jccm.es](http://www.educa.jccm.es)

## CERTAMEN DE CORTOS El II Moraacción

Hasta el 18 de septiembre pueden presentarse los cortos, de temática libre, menos de 25 minutos de duración, en español o con subtítulos en esta lengua, para participar en la segunda edición del Concurso nacional de Cortos que organizan el ayuntamiento de Mora y el Instituto de la Juventud. Está abierto a jóvenes de entre 18 y 35 años, que pueden presentar hasta dos trabajos en formato DVD. Se concederá un primer premio de 500 euros, un segundo de 300 y un tercero de 200. Todos los seleccionados se proyectarán durante los cuatro viernes de octubre. El sábado 31 de ese mes será la clausura y entrega de premios a los ganadores. Más información sobre el Certamen en la web: [www.mora.es](http://www.mora.es) ó en el teléfono del Centro de Información Juvenil de Mora: 925 300 614.

## SONSECA XVII Semana de Teatro



Son los actores del grupo de teatro Arlequín (con integrantes de Sonseca y de Orgaz), tras el éxito que consiguieron durante la XVII Semana del Teatro de la primera localidad. Allí interpretaron "Ninette y un señor de Murcia", bajo la dirección de José Luis Bravo. Durante estos días también han actuado allí las compañías: Teatro del Zurdo, Anem Anant, Yllana, Teatro Corsario y la fundación Feima.

### Museo de Santa Fe

*Pintura.* Eduardo Sánchez Beato. Hasta el 12 de septiembre.

### Centro Cultural San Clemente.

*Diálogo entre escultura y pintura.* Wolfram Alschner. Hasta finales de agosto.

### Capilla de Reyes Nuevos. Catedral

*Libros.* Encuadernaciones artísticas de los fondos de la Catedral. Hasta el 10 de septiembre.

### Sala del Archivo Histórico.

*Instalación.* David Maroto. Hasta el 2 de septiembre

### Biblioteca de San Pedro Mártir

*Libros.* Traducciones europeas de 'Los cuentos de las Mil y una noches'. Hasta diciembre.

### Patio de San Pedro Mártir

*Música.* Festival Tres Culturas. De lunes 17 a domingo 23 a las 22 h.

### La Puebla de Montalbán

*XI Festival de la Celestina.* 22 y 23 y 29 y 30 de agosto. Representaciones teatrales y conciertos en la Plaza Mayor y cuevas del municipio.

### Miguel Esteban

*Exposición del Grupo Quinarte.* Casa del Tío Félix. Del 3 al 10 de septiembre.

**actividades**

### EL TOBOSO

Presenta una **Guía Turística**  
de sus **Monumentos Religiosos**



Es el primer paso de **Monumeta Tovski**, un ambicioso proyecto promovido por la parroquia San Antonio Abad de El Toboso, en colaboración con el ayuntamiento, para poner en valor el valioso patrimonio religioso de este municipio y facilitar su visita. Además de los conventos de las Clarisas y los Trinitarios o la propia parroquia, incluye la creación de un nuevo Museo de la Orden de Santiago. La Guía se ha presentado estos días, coincidiendo con la clausura del Año Mariano organizado por la parroquia que, entre otras iniciativas, ha conseguido una nueva talla de la Virgen de los Remedios, que sustituye a la imagen desaparecida en el siglo XIX.

### EDUCACIÓN

#### Un blog abierto a todos

La consejería de Educación va a poner en marcha en septiembre un blog abierto a cualquiera que quiera aportar sus opiniones y sugerencias sobre cualquier aspecto educativo. Además, se podrán consultar experiencias educativas novedosas, habrá un espacio dedicado a la actualidad de este ámbito y otro con recomendaciones literarias. El diseño del blog tendrá como base una plantilla Joomla y siempre contará con un administrador que velará por su buen funcionamiento. La iniciativa se pone en marcha tras el éxito del blog experimental abierto entre el pasado 12 de noviembre y el 22 de diciembre. Tuvo 300 usuarios y más de 35.000 visitas.

## la rana del tajo



### Libro para un verano mutante

Una vez que me he atracado con Millenium y que me he enamorado locamente de las Salander, es el momento de retomar otras lecturas. Una de las debilidades de esta rana, desde que leyó "Seda", es Alessandro Baricco. Para este verano recomiendo a quienes amen la cultura en particular, y a aquellos que la gestionan muy especialmente, el libro publicado en Anagrama que se titula "Los bárbaros. Ensayos sobre la mutación". Este libro conforma un auténtico ensayo dedicado a la presencia de los nuevos bárbaros en nuestra sociedad. En él se afronta con inusual perspicacia y amenidad la existencia de quienes han contribuido al declive de la cultura burguesa occidental, que, sumida en una honda crisis de valores, se desintegra inexorablemente. Ante este acontecimiento, se alzan numerosas voces apocalípticas, voces de protesta que se niegan a comprender. Tal es el propósito último de Baricco: la elaboración de un análisis-mosaico que va más allá de la mera dicotomía clásica entre civilización y barbarie. A esta rana le ha fascinado cuando el autor se detiene en Google, el avance tecnológico que, más que un símbolo, es el campamento de los bárbaros, que refleja su forma de entender la cultura como navegación rápida por la superficie, como búsqueda de espectacularidad y con el ansia de experiencias veloces. Esta rana ya sabía que los bárbaros están aquí, no por haber llegado desde ninguna lejana frontera, sino porque son una mutación en el proceso de desarrollo de nuestra sociedad y nuestra cultura. Jóvenes conectados a terminales cibernéticas, libros electrónicos, seres diseñados en laboratorios. Si ese es el futuro, ¿debemos temerlo? Sepamos que toda identidad y todo valor se salvan no erigiendo una muralla contra la mutación sino operando en el interior de la mutación, que es el precio que se paga por un gran progreso o por la posibilidad de acceder a la cultura de masas. Esta rana, que piensa en algo más profundo que en los "detalles", afirma con Baricco que no importa el tiempo; pero, cuando conectemos nuestras neuronas con circuitos electrónicos artificiales, habrá todavía, junto a nosotros, una mesa, un flexo y un libro: quizá sea de titanio, pero será un libro. Y lo que hacemos cada día, hoy, quizá sin siquiera saberlo, es elegir qué libro será: ¿podéis imaginaros una tarea más alta y divertida?

ESTA EDICIÓN DEL FESTIVAL SE HACE 'IN MEMORIAN' DE MIGUEL BERMEJO

# Lo más actual del jazz internacional en cuatro días

La XII edición del Festival de Jazz 'Ciudad de Toledo', que tendrá lugar entre el 26 y el 30 de agosto en la Plaza del Ayuntamiento, está dedicada a la memoria de Miguel Bermejo, fallecido recientemente y gracias a cuya iniciativa -el Pub Broadway- muchos toledanos han podido disfrutar de actuaciones de jazz en directo a lo largo de cerca de tres décadas. El programa de este año hace un recorrido por distintas tendencias del jazz internacional más actual.

La Escuela de Batucada Propercusión abre el ciclo con un pasacalles y un concierto a partir de las 22 h- el miércoles 26 de agosto. Tras el 'aperitivo', el Festival se inicia el jueves 27 con la actuación de Bossa Jazz Brasil; el grupo de origen gallego Abe Rábade Trio, actuará el viernes 28 y el sábado 29 y el domingo 30 corresponde el turno a dos grupos internacionales Joshua Edelman Quinteto & Steve Turre, el sábado, y Kenny Wheler & Giovanni Ceccarelli Group, el domingo.

El repertorio de Bossa Jazz Brasil, integrado por Mila Sáiz, voz; Lorenzo Moya, piano; Pájaro Juárez, guitarra; Diego Sánchez Gracia, saxo; Andrés Tejero, flauta; Antonio G. Calero, bajo; Valentín Iturat, batería, y Rogerio de Souza, percusión, incluye un variado recorrido por los ritmos tradicionales de Brasil, desde el respeto tanto a los autores como a los ritmos tímbricos y las versiones más populares, además de unas cuantas composiciones propias, del pianista Lorenzo Moya.

El jazz acústico será el que suene el jueves a cargo del grupo Abe Rábade Trío, creado en 1996 y compuesto por el líder y compositor Abe Rábade, Pablo Martín Caminero,

contrabajo, y el portugués Bruno Pedroso, batería, que colaboran con otros grupos y artistas de distintos estilos al guitarrista flamenco El Niño Josele, al que acompaña habitualmente Martín Caminero. El último trabajo de Rábade 'Open Doors' se presentó el pasado mes de febrero en el Festival Internacional de Jazz Plaza de La Habana.

La trayectoria de Joshua Edelman & Steve Turre comienza en el Festival de Jazz de Madrid 2005, con el concierto Para Juan Pablo Torres. Formado por Joshua Edelman, piano; Steve Turre, trombón y caracolas; Manuel Machado, trompeta; Yelsy Heredia, contrabajo, y Moisés Porro, batería, y Pedro Pablo Rodríguez, congas; el grupo hace un jazz de aires latinos con referencias a la música afrocubana y la música clásica que



La trompeta y las improvisaciones de Kenny Wheler es uno de los atractivos del programa

hacen real la conexión de valores espirituales y artísticos entre pueblos y culturas.

El festival se cierra con la actuación de Kenny Wheler & Giovanni Ceccarelli Group, que se completa con Nicolas Rageau, contrabajo y Antoine Paganotti, batería; que ejecutan un jazz más tradicional y clásico, en el sonido de la trompeta de Kenny Wheler, calificada por la crítica como "sin duda uno de los trompetistas e intérpretes de fliscorno europeos más populares" juega un papel destacado aunque complementario del piano de Ceccarelli.

# FIESTAS DEL CRISTO DE LA AGONÍA

AGOSTO 09

## ACTIVIDADES DE AGOSTO

### "DIA DEL AUSENTE"

12:00H. MISA DE CAMPAÑA EN EL PARQUE MUNICIPAL HOMENAJEANDO A LOS AUSENTES DE NUESTRA LOCALIDAD.

### CONCIERTOS DE VERANO EN BARRIOS

- 22 AGOSTO PLAZA MAYOR DEL DIA DEL AUSENTE
- 23 AGOSTO PLAZA DEL PILAR
- 4 SEPTIEMBRE PLAZA DE LAS CONCEPCIONES

Todos ellos darán comienzo a las 21:30 Horas

## VIERNES 28 DE AGOSTO

**20:00** Recogida de Reinas y Damas 2009 desfile amenizado por la Banda de Música.

**21:30** Alnauguración oficial de la Feria y Fiestas 2009.

**22:15** Apertura de las exposiciones ubicadas en la Casa de la Cultura. Inaugurarán las Damas y Reinas 2009. Acompañadas de las autoridades locales y la Banda de Música. "V CURSO DE PINTURA" "ENCAJERAS DE CORRAL DE ALMAGUER".

**00:00** Fuegos Artificiales.

**00:30** Verbena orquesta "VICTORIA".

## SÁBADO 29 DE AGOSTO

**6:00** XXIII MARATHÓN FÚTBOL-SALA CORRAL DE ALMAGUER.

**8:30** Carreras de Galgos. Organiza: Asoc. Galguera Corraleña.

**De 11 a 14 horas** ENCUENTRO COMARCAL DE ENCAJERAS Plaza Mayor. Organiza: Colectivo Local de Encajeras.

**12:00** Misa en honor al patrón el Santísimo Cristo de la Agonía.

**13:00** Vino de la tierra, ofrecido por la asociación Altovela.

**De 18 a 22 horas:** Cuartos, semifinales, y final del XXIII MARATHÓN DE FÚTBOL-SALA.

**21:00** PROCESIÓN DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA AGONÍA.

**00:00** Verbena orquesta "BAILONGO".

## LUNES 31 DE AGOSTO

**De 11 a 14 horas** Atracciones infantiles gratuitas en el parque.

**12:00** Inicio de la FIESTA DE LA VENDIMIA.

**De 17,30 a 19,30 horas:** Atracciones infantiles gratuitas en el parque.

**20:30** Entrega de trofeos de juegos y competiciones para la tercera edad en el auditorio municipal.

**00:00** Verbena popular fin de fiestas en la plaza mayor con la orquesta "LA ZENTRAL".



## X FIESTA DE LA VENDIMIA

12,00 h. Transporte de las Uvas desde la Ermita de San Antón a la Plaza Mayor. Pisado de la uva y obtención de los primeros caldos de la campaña 2009.

13,00 h. Pregón de la X Fiesta de la Viña y el Vino a cargo de D. Eusebio Santiago Martínez, Asesor Técnico de mercados Alimentarios de la Delegación de Agricultura y Medio Rural de Albacete.

13,30 h. Degustación de Vinos y Productos en la Plaza Mayor.

18,30 h. Charla "Futuro de los mercados del vino". Impartida por los conferenciantes: D. Javier Vega Morrillas, Director del Instituto de Promoción Exterior de Castilla-La Mancha, y D. Francisco Martínez Arroyo, Director General de producción agropecuaria.

21,00 h. Acto fin de la X Fiesta de la Viña y el Vino. Certamen de Corales en el Auditorio del Parque Municipal, con los participantes: CORAL DE POLIFÓNICA DE CORRAL DE ALMAGUER, CORAL POLIFÓNICA DE CAMPO DE CRIPTANA, CORO DE CÁMARA DE QUINTANAR DE LA ORDEN.

Ayuntamiento de Corral de Almaguer



RAFAEL CONTENTO PUBLICARÁ, EN OTOÑO, UN LIBRO CON LOS GRABADOS DE GÁLVEZ

# Las armas independentistas de Juan Gálvez, de Mora

La conmemoración del bicentenario de la Guerra de la Independencia podría haber sido el momento para recuperar la figura de un toledano olvidado, el pintor Juan Gálvez, nacido en Mora, que fue el autor de la serie de grabados -junto con el italiano Fernando Brambilla- sobre las Ruinas de Zaragoza. Una obra artística que fue al mismo tiempo el primer gran reportaje gráfico de guerra de la historia de España. Este toledano llegó a ser, posteriormente, Director de la Real Academia de Bellas Artes. Su paisano Rafael Contento reivindica su memoria

Hace más doscientos años, en 1808, el pueblo español se levantó en armas para sacudir el yugo que, por la fuerza, pretendía imponer Napoleón con su bien adiestrado ejército. Gran parte de la sociedad española se sometió; otra parte, sin embargo, no lo hizo nunca. Hubo españoles que, guiados por su orgullo o por su patriotismo, decidieron combatir la agresión. Entre ellos cabe destacar a un toledano. Un toledano nacido en Mora que se llamaba Juan Gálvez Rodríguez. Las armas con las que combatió al invasor fueron planchas de cobre, buriles, resinas, ácidos y tinta. Y papel. Papel sobre el que se estamparon conmovedoras imágenes calco-gráficas que inmortalizarían uno de los comportamientos heroicos más notables de nuestra Historia, y más gloriosos de la Guerra de la Independencia.

Este toledano inquieto, tras participar en las revueltas callejeras del 2 de Mayo en Madrid, marchó a Zaragoza, en compañía del pintor italiano Fernando Brambilla, para informarse de cuanto había acontecido en aquella ciudad, y conocer a los hombres y mujeres que habían resistido heroicamente el asedio francés, con el propósito de inmortalizarlos.

Tras la visita a Zaragoza, y pocos días antes del segundo sitio, regresó a Madrid, y ante el temor a las represalias,

huyó a Aranjuez, después a Sevilla y por último a Cádiz, donde permanecería junto con toda su familia hasta el final de la guerra.

En aquellos momentos, Cádiz era una ciudad cosmopolita y un hervidero de ideas renovadoras que alimentaban la redacción de la nueva Constitución, que tantos cambios habría de producir en el futuro. Fruto de su actividad en dicho periodo es el dibujo en el que muestra, con extraordinaria gracia y maestría, una sesión de las Cortes de Cádiz. Sin embargo, su obra más importante llevada a cabo en esta ciudad fue la edición de la serie de grabados de las Ruinas de Zaragoza, realizada en colaboración con Fernando Brambilla, que vio la luz entre agosto de 1812 y agosto de 1813, en entregas mensuales. Esta serie, compuesta por 36 estampas al aguafuerte y aguainta, es el primer gran reportaje gráfico de guerra de la historia de España. En aquella época el grabado era el único medio de multiplicación de imágenes y el único medio, por tanto, de propaganda gráfica.

Terminada la guerra, Gálvez volvió a Madrid. La Academia de Bellas



Agustinas de Aragón, serie Ruinas de Zaragoza. Juan Gálvez y Fernando Brambilla.

Artes de San Fernando le nombró Académico de Merito y Fernando VII le otorgó el título de Pintor de Cámara. A partir de estas fechas su vida quedaría ligada a la Real Academia, de la que llegaría a ser Director General, y a la Corona, como pintor palaciego.

En el transcurso de todo el año anterior, y en lo que va de éste, con

## CULTURA



*Sesión de las Cortes de Cádiz.  
Dibujo a pluma y aguada de tinta.  
Juan Gálvez. Fundación Lázaro  
Galdiano. Madrid*

motivo del segundo centenario de la Guerra de la Independencia, se han realizado en Madrid numerosas exposiciones conmemorando aquellos históricos momentos. En todas estas muestras ha estado presente nuestro insigne paisano mediante alguna de sus obras: grabados, óleos o dibujos. Pero, caprichos del destino: en la excelente exposición España 1808-1814 de siervos a ciudadanos, que ha tenido lugar en Toledo, no aparece ni una sola obra de nuestro querido pintor. No tienen estas palabras ningún ánimo de crítica o reproche hacia los responsables de la muestra. La exposición me ha parecido magni-

## SALAGEM

cafetería - cervecería

- DESAYUNOS
- TAPAS
- RACIONES VARIADAS
- BOCADILLOS • SANDWICHES
- HAMBURGUESAS

ÚNICO LOCAL EN TOLEDO EN EL QUE SE PUEDE DEGUSTAR NUESTROS PLATOS A CUALQUIER HORA DEL DÍA

C/ ARGENTINA Nº 1 • TOLEDO  
TELF.: 925 21 05 68



### PLANTA ALTA

- INTERNET
- CAFETERÍA
- PARTIDOS DE FÚTBOL
- PIZZAS, HAMBURGUESAS, BOCATAS

### PLANTA BAJA

- BILLAR, FUTBOLÍN, DIANAS, CARTAS
- COPAS, MÚSICA, TELEVISIÓN

Avda. América esquina calle Bolívar  
Telf.: 925 21 16 25 • Fax: 925 21 20 10  
45004 Toledo

**GASER**  
LIMPIEZAS

LIMPIEZA INTEGRAL DE EDIFICIOS COMUNIDADES Y OFICINAS

C/ Covarrubias, 20  
Telf. y Fax. 925 21 09 56  
Móvil 607 620 688  
limpgaserlim@gaserlim.es  
45003 TOLEDO

PELUQUERÍA  
ESTÉTICA  
RAYOS U.V.A

*Nuria*

Ronda Buenavista, 39  
Tel. 925 22 09 19  
TOLEDO

ANGEL E ISMAEL S.L.  
**Leña y  
Carbón de Encina  
para Barbacoas  
Panaderías  
y Estufas**

Oficina: Telf. y Fax: 925 34 08 92  
C/ Orgaz 42  
Almacén: Móviles:  
Camino de la Jara s/n 667 672 603  
MORA - Toledo 672 330 313

## MUCHAS EXPOSICIONES SOBRE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA HAN MOSTRADO SUS OBRAS

fica. Simplemente expreso la tristeza que me produce constatar el desconocimiento, casi absoluto, que se tiene en nuestra tierra sobre Juan Gálvez, sobre su vida y sobre su obra.

Con la intención de reivindicar su nombre y su obra, el autor de estas líneas ha recorrido las instituciones más importantes de Toledo con un proyecto bajo el brazo que comprendía una exposición de la serie de grabados de las Ruinas de Zaragoza y la correspondiente publicación del catálogo de la misma. Desgraciadamente, en todos los casos la respuesta ha sido negativa. La argumentación esgrimida en todos los casos viene a ser la misma: carece de interés porque nada de lo que hizo está ligado de forma directa con

nuestra tierra. Sorprendente. El heroísmo ¿si no tiene lugar delante de nuestro portal carece de importancia? El arte ¿si no representa la torre de nuestra iglesia, no es arte? En Mora, su pueblo, que también es el mío, presenté a los responsables del Consistorio la misma propuesta añadiendo un programa de actos y conferencias en su memoria, con el único propósito de acercar su figura a sus paisanos. En este caso el resultado ha sido aun más desalentador: pasado un año, ni se han dignado responder dando su opinión. Me temo que Juan Gálvez tendrá que seguir esperando para ser rescatado de las cárceles del olvido.

Con frecuencia los toledanos, orgullosos de nuestra tierra, nos exta-

siamos con la contemplación de nuestro ombligo, ignorando con indolencia las notables actividades que muchos paisanos nuestros han desarrollado y desarrollan lejos de nuestros lares.

Los hombres no son grandes por nacer en un pueblo determinado. Ningún pueblo o ciudad dota de virtud especial a ninguno de sus nacidos. Antes bien, al contrario, son los hombres, algunos hombres, los que, con su trabajo, con su esfuerzo personal y con su talento, engrandecen la tierra que les vio nacer. Sus paisanos, y de forma especial las instituciones, tienen la obligación moral de que sus nombres y sus obras no se pierdan en el olvido. Toledo tiene una deuda con Juan Gálvez. ¿Hasta cuando?



Ayuntamiento  
LA PUEBLA DE MONTALBÁN



Junta de Comunidades de  
Castilla-La Mancha



DIPUTACIÓN DE  
TOLEDO



CAJA RURAL  
DE TOLEDO  
Tu confianza nos hace importantes

WWW.FESTIVALCELESTINA.COM

# FESTIVAL CELESTINA

LA ESPAÑA DE ROJAS

DEL 22 AL 30 DE AGOSTO  
LA PUEBLA DE MONTALBÁN  
TOLEDO



museo  
la Celestina

Tel. y Fax: 922 21 09 26  
Móvil: 607 620 688  
impresario@castellm.es  
42003 TOLEDO

# FERIAS Y FIESTAS GÁLVEZ SAN AGUSTÍN 2009

## del 27 al 31 de agosto

### PROGRAMA DE FESTEJOS 2009

#### Día 27 de agosto, JUEVES

12:00h. Estruendoso y gran chupinazo acompañado por repiques de campanas anunciando el comienzo de las ferias y fiestas.

12:15h. Inauguración exposición de pintura: "Ayer y hoy de victor picaporte".

12:30h. Charla coloquio "Guerra de la independencia (1808-1814) conferenciante: Vicente Braojos Moreno. Auditorio municipal.

18:00h. Visita del jurado a las calles participantes en el concurso de engalanamiento de calles.

18:30h. Desfile de gigantes y cabezudos acompañados por la banda de música cisneros (Plaza Ayuntamiento, C/ Rollo, C/ Posito, C/ Plaza Garrido, Plaza Primo de Rivera, C/ Constanillo, C/ Espejo, C/ Agua)

20:00h. Misa de vísperas en honor a santa mónica madre de San Agustín.

23:00h. Coronación de reinas y damas San Agustín 2009 y pregón de ferias y fiestas a cargo del maestro del toreo Eugenio de Mora.

00:00h. Fuegos artificiales y castillos de fuego por pirotecnia de castellon... Y a continuación inauguración de la Gran Kermes amenizada por la orquesta platino .

#### Día 28 de agosto, VIERNES

10:30h. Diana.

12:00h. Solemne santa misa en honor a nuestro patrón San Agustín y a continuación procesión.

13:30h. Refresco en la plaza del ayuntamiento para todos acompañados por el conjunto sabor sabor.

22:00h. Gran desfile de carrozas con los gigantes barrigudos.

00:00h. Gran baile con la orquesta sabor sabor.

03:00h. Noche sin fin con la orquesta tandem... Al amanecer charangas...

#### Día 29 de agosto, SÁBADO

07:00h. Concentración de charangas en la plaza para realizar el paseillo hacia el recorrido de las vaquillas del aguardiente.

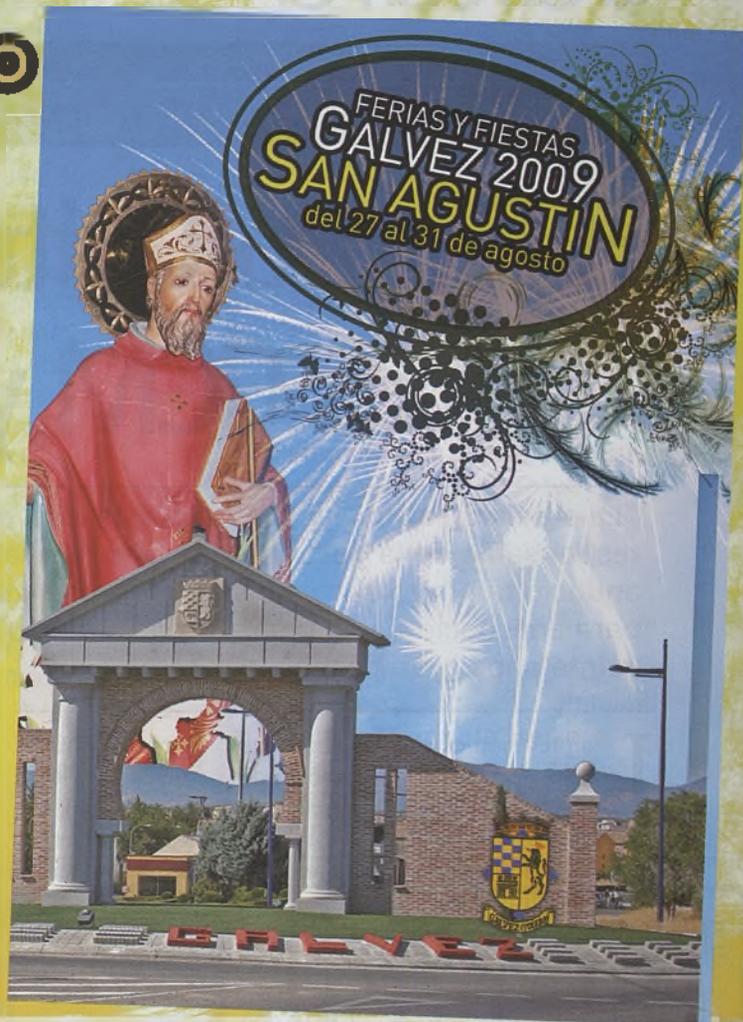
07:55h. Cántico al santo invocando su protección para los mozos participantes en la suelta de vaquillas.

08:00h. Suelta de vaquillas "Si no hay plaza de tientas no salgo," por las calles (C/Posito, C/Botica, C/ Arco, Plaza Garrido, Plaza Primo de Rivera).

18:30h. Festival taurino con toros de la ganadería de José Manuel Escolar encaste garcigrande (ver cartel).

00:00h. Gran baile con la orquesta sabor sabor.

03:00h. En la plaza baile con orquesta esmeralda.



#### Día 30 de agosto, DOMINGO

13:30h. Concentración de charangas en la plaza del ayuntamiento para la novedad de estas fiestas.

14:00h. ¡Gran novedad! Suelta de vaquillas "Las vaquillas del aperitivo" en las que las vacas nos incitarán a tomarnos unas cañas en el recorrido habitual.

16:30h. Siesta popular.

20:30h. Fiesta de disfraces infantiles en la plaza del ayuntamiento.

00:00h. Gran baile con la orquesta venecia.

#### Día 31 de agosto, LUNES

14:00h. Entrega de premios tiro al plato, carrera de galgos y tiro con tirachinas.

18:30h. Concurso de recortes con juegos gp.

23:30h. Divertido baile de disfraces con el tema: "El mayor espectáculo del mundo : el circo" con orquesta melody. A continuación cántico del "pobre de mi despidiendo las fiestas de San Agustín".



**Gálvez Portal de los Montes**  
**Ayuntamiento de Gálvez**

# cultura

ISABEL ABARCA

**LAS OBRAS DE ADECUACIÓN TIENEN UN PRESUPUESTO DE 335.000 EUROS**

## El Centro Cultural San Marcos CCM ya es un hecho

"La previsión es iniciar 2010 con este nuevo espacio operativo", indica Enrique Jiménez, responsable de la gestión de la Obra Social de Caja Castilla-La Mancha, confirmando el anuncio que hizo el concejal de Cultura, Ángel Felpeto, de la aprobación de la concesión para adecuación, uso y gestión del edificio de San Marcos a la Obra social de CCM, por veinte años prorrogables por otros diez.

La previsión es que las obras, que sólo afectarán a la reparación de algunos problemas puntuales en las cubiertas, la climatización, la adecuación de los espacios a los diferentes usos y la pintura del inmueble, estén terminadas en unos tres meses y a principios de año el edificio pueda estar funcionando. "El proyecto de obras, cuenta con un presupuesto de 335.000 euros, y no afectará a la estructura, sino sólo al aspecto de los diferentes espacios que se adecuarán para usos diferentes", indicaba el Jefe de Gestión de la Obra Social, Enrique Jiménez.

El acuerdo de concesión de este edificio, una concesión administrativa negociada sin publicidad, establece un plazo de veinte años, prorrogables por otros diez, durante los que la Obra Social de CCM se hará cargo del mantenimiento y la gestión del edificio como centro cultural.

Según Jiménez, dadas las características del edificio y las necesidades de la ciudad, la idea es habilitar una gran sala para exposiciones temporales de mediano y gran formato, de la que hasta ahora se carecía, modulable, para que pueda albergar tanto las grandes exposiciones como otras más pequeñas, en la planta baja. Y, sin tocar la estructura, aprovechar los distintos espacios para otros usos, como una sala de conferencias, o

para ruedas de prensa, en la planta superior, y convertirlo en un centro cultural abierto y con actividades permanentes.

"Nuestra intención es que funcione de forma similar a como lo está haciendo ahora Benacazón, en donde además de las actividades propias de la Obra Social se realizan muchas otras organizadas por diferentes instituciones públicas o privadas".

En cuanto a actividades musicales, añade Jiménez, se ha visto que no puede ser utilizado como auditorio, porque la acústica no es buena, pero si hay una parte, en el bajo coro, que podría acoger unas 100-120 personas, en las que la acústica es buena y podrían realizarse conciertos de cámara o de pequeños grupos, lo mismo que en la sacristía. En la planta superior, además de la sala de conferencias, también hay espacios para exposiciones de pequeño formato.

En cuanto a la gestión, Jiménez indica que se trata de un centro abierto a todas las instituciones y asociaciones de la ciudad, "la única condición que



El Centro Cultural será gestionado por la obra Social de CCM y es abierto a todas las entidades y asociaciones de la ciudad.

exigiremos será la antelación. Algo lógico si se quiere gestionar de forma eficaz un centro con pluralidad de propuestas".

Esta característica de centro abierto puede ser, en opinión de Jiménez, la que más ha pesado a la hora de que el Ayuntamiento adjudicase la gestión de San Marcos a la Obra Social de CCM, "porque no se trata de una concesión para la explotación comercial de un centro, sino de un voto de confianza a la gestión cultural que hemos venido desarrollando, y en concreto a la colaboración permanente con el Ayuntamiento, tanto a través del Cultural Toledo, como de actividades puntuales" y el voto de confianza debe ser total, porque según el concejal de Cultura Ángel Felpeto, el acuerdo no recoge ningún compromiso para que el Consistorio pueda disponer de estas instalaciones en determinadas ocasiones.

# agenda

## Cumpleaños

**21 de agosto:** Virginia Medina, fisioterapeuta, Enrique Merino Ramonell, periodista, 55, Paola Miranda Morcuende, empresaria del Casco Histórico de Toledo, 30, Ignacio Gutiérrez Saavedra, estudiante, 12, Agueda López Benavides, 28, Germán García Benito, empresario, 57, Juan Vera González, sociólogo, 58, Teresa Gómez Menor, 44, Esther Lucas, 29, Noemí Méndez Moreno, 30, Mari Carmen Martín Urda, 40.

**22 de agosto:** Raquel Heredia, empresaria de moda, Ana Belén García López, fisioterapeuta, Esmeralda Moreno, 30, Iván Plaza Mora, 31, Javier

Avengoza, 28, Juan José Moya Álvarez, empresario, 42.

**23 de agosto:** Adolfo Muñoz, empresario de hostelería y divulgador de la gastronomía de Castilla La Mancha, 56, Valle Losada Szekely, empresaria, 47, Javier Moraleda Díaz-Palacios, estudiante, 16.

**24 de agosto:** Arturo Fernández, empresario de Arjomi Fernández, 44, Cristina Jódar Chamorro, 20, Noelia San Juan Aguado, 37, Jesús Fernández Galán, 46.

**25 de agosto:** Francisco Javier Torija Agudo, periodista, 49, Carmen Camino, modista, Carlos Montero, judoka, 34, Julián Romero Freijomil, 30, Rubén Rodríguez Bargas, tore-

ro, 31, Luis García Fernández, funcionario, 63, Irene Sánchez Escribano, atleta, 17, Manuela Justo López, 44, Eugenio Sesmero, 49, Julio Hormigos, 33, Adolfo González Revenga, profesor, 59.

**26 de agosto:** Eva Martín Fernández, profesional del Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales de Toledo, Emilio Fernández, empresario de Tesafer Mafersa y seguidor del Toledo, 35

## 27 de agosto:

Ana González Locking, diseñadora, Margarita Herrero, terapeuta, 38, Richard Paul Deame, 41, Carlos Otero Muñoz, estudiante, 18.

**di vino**  
de la uva

Plaza de Cuba  
(Barrio de Santa Teresa)

La nueva dirección  
les ofrece sus nuevas  
y exquisitas tapas  
con su gran cerveza

**LOOK  
&  
FIND**

1ª RED INMOBILIARIA

Avda. Europa, 18 - Local 4 - 45003 TOLEDO

Tel. 925 28 44 28

Fax 925 22 22 92

[www.lookandfind.es](http://www.lookandfind.es)

[to-europa@lookandfind.es](mailto:to-europa@lookandfind.es)

**Restaurante  
EL TIRO**



Especialidad en

**Cocido y  
Comidas Caseras**

TOLEDO

Ctra. Piedrabuena, km. 4,5

Tel.: 925 25 20 29

**SEGRADE, S.L.**  
SELLOS Y RÓTULOS

SELLOS DE CAUCHO  
ARTÍCULOS DE MARCAJE  
CLICHES FLEXOGRÁFICOS  
GRABADOS (Placas, Llaveros, etc...)  
RÓTULOS (Vehículos, Luminosos, etc...)

C/. Cervantes, 12  
45001 - TOLEDO  
Telf. y Fax: 925 22 57 97  
[sagrade@telefonica.net](mailto:sagrade@telefonica.net)

**CERVECERIA**  
*San Eugenio*

*Tapas variadas  
y la mejor tortilla  
de Toledo*

C/ General Villalba, s/n  
TOLEDO

**PESCADERÍA**  
  
**HONDA**

C/ Colombia, 14 - Telf.: 925 21 00 09

C/ Gante - Telf.: 925 22 00 61

C/ Atenas - Telf.: 925 25 56 90



CENTRO  
COORDINADOR DE TRASPLANTES  
Castilla-La Mancha



# Nuria / 53 años

DESPUÉS DE UN TRASPLANTE DE RIÑÓN

## ha vuelto a nacer

DESPUÉS DE UNA ESPERA DE 3 AÑOS, NURIA RECIBIÓ UN RIÑÓN.  
AHORA TIENE TODA LA VIDA POR DELANTE.



Infórmate en la Web: [sescam.jccm.es](http://sescam.jccm.es) o en el teléfono: 925 27 42 25

**HAZTE DONANTE DE ÓRGANOS. HAZTE DONANTE DE VIDA**